



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 442

Pretoria, 26 April 2002

No. 23337



9771682584003

23337



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notices</i>			
484	Approval of official geographical names .	7	23337
496	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Registration of heraldic representations	7	23337
Education, Department of			
<i>General Notice</i>			
574	Adult Basic Education and Training Act (52/2000): Call for nominations for members of the National Advisory Board for Adult Basic Education and Training	56	23337
Finance, Department of			
<i>General Notice</i>			
576	Lodging of transfer documents: Interest payment on 31 May 2002	52	23337
Health, Department of			
<i>Government Notice</i>			
489	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Amendment to the Notice No. 192 published in <i>Government Gazette</i> No. 23125 dated 22 February 2002 and provision for phasing out period — Cancellation of registration of medicines containing phenolphthalein	3	23343
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
441	Films and Publications Act, 1996: Film and Publication Board: Films classified restricted to adults only	2	23324
512	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	9	23337
513	do.: Assumption of another surname	11	23337
516	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	20	23337
517	do.: Insertion of surname	26	23337
Independent Communications Authority of South Africa			
<i>Government Notice</i>			
R. 485	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Regulations relating to applications for special event licences for community broadcasting services	3	23332
<i>General Notices</i>			
546	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Applications for temporary community sound broadcasting licences	3	23331
547	Second Network Operator: Applications received in response to the Invitation to Apply for the 19% equity stake	2	23333
577	Telecommunications Act (103/1996): Intention to make regulations in respect of the standards applicable to analogue Calling Line Identification (CLI)	3	23344

Alle Proklamasies, Goewermenskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 443	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Nasionale Bedingsraad vir die Tekstielvervaardigingsnywerheid van die Republiek van Suid-Afrika: Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Herbekragtigings en Wysigingsooreenkoms na Nie-partye Occupational Health and Safety Act (85/1993): Notice of Draft Amendment: Electrical Installation Regulation	3	23321
R. 440	Occupational Health and Safety Act (85/1993): Notice of Draft Amendment: Electrical Installation Regulation	3	23323
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
441	Films and Publications Act, 1996: Film and Publication Board: Films classified restricted to adults only	2	23324
512	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	9	23337
513	do.: Assumption of another surname	11	23337
516	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	20	23337
517	do.: Insertion of surname	26	23337
Finansies, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
576	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 31 Mei 2002	53	23337
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
489	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Amendment to the Notice No. 192 published in <i>Government Gazette</i> No. 23125 dated 22 February 2002 and provision for phasing out period — Cancellation of registration of medicines containing phenolphthalein	3	23343
Grondsake, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
548	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for the acquisition of land: Hlatenkunga North 14153, Portion 7, Ixopo	80	23337
549	Restitution of Land Rights (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Lot 174, Eastwood	30	23337
550	Restitution of Land Rights Act (22/1974): Claim for the restitution of land rights: Portion 1 of Lot 176, Eastwood	32	23337
551	do.: do.: Lot 227, Eastwood	34	23337
552	do.: do.: Holding 128, Wallmansthal Agricultural Holdings	36	23337
553	do.: do.: Holding 599, Wallmansthal Agricultural Holdings Extension 1	37	23337
554	do.: do.: Portion 1 of Lot 30, Lady Selborne	38	23337
555	do.: do.: Holding 487, Wallmansthal Agricultural Holdings	39	23337

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
Electoral Commission				556	Restitution of Land Rights Act (22/1974): Claim for the restitution of land rights: Holding 951, Wallmansthal Agricultural Holdings	40	23337
<i>General Notices</i>				557	do.: do.: Lot 151, Evaton.....	41	23337
570	Local Government: Municipal Electoral Act, 2000: Electoral Commission: Election timetable: Province of KwaZulu-Natal	3	23335	558	do.: do.: Portion 3 of Lot 59, Evaton Small Farms	42	23337
571	do.: do.: do.: Province of the Western Cape.....	5	23335	559	do.: do.: Lot 1063, Evaton.....	43	23337
572	Local Government: Municipal Electoral Act, 2000: Electoral Commission: Municipal By-Elections: 15 May 2002: Official list of voting stations	9	23335	560	do.: do.: Portion 3 of Lot 268, Evaton	44	23337
Justice and Constitutional Development, Department of				561	do.: do.: Lot 43, Evaton.....	45	23337
<i>Government Notices</i>				562	do.: do.: Lot 151, Evaton.....	46	23337
R. 478	Extradition Act (67/1962): Designation of Ireland for purposes of section 3 (3).....	6	23321	563	do.: do.: Portion 4 of Lot 268, Evaton	47	23337
514	Small Claims Courts Act (61/1984): Establishment of a small claims court for the area of Seshego.....	29	23337	564	do.: do.: Lot 1766, Evaton.....	48	23337
Labour, Department of				565	do.: do.: do	49	23337
<i>Government Notices</i>				566	do.: do.: Remaining Extent of Portion A of Lot 21, Claremont	50	23337
R. 443	Labour Relations Act (66/1995): National Bargaining Council for the Textile Manufacturing Industry of the Republic of South Africa: Extension of Main Collective Amending Agreement to Non-parties	3	23321	567	do.: do.: Certain Lot 356, Sophiatown	51	23337
R. 440	Occupational Health and Safety Act (85/1993): Notice of Draft Amendment: Electrical Installation Regulation	3	23323	590	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for the acquisition of land: Portions 4 and 5 and Remaining Extent of Portion 2, farm Rotterdam 323 IT	54	23337
Land Affairs, Department of				Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
548	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for the acquisition of land: Hlatenkunga North 14153, Portion 7, Ixopo.....	80	23337	R. 486	Trade Metrology Act (77/1973): Amendments to the Regulations promulgated in Government Notice No. R. 2362 of 18 November 1977.....	3	23334
549	Restitution of Land Rights (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Lot 174, Eastwood	30	23337	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
550	Restitution of Land Rights Act (22/1974): Claim for the restitution of land rights: Portion 1 of Lot 176, Eastwood.....	32	23337	581	Income Tax Act (58/1962): Strategic Industrial Project (SIP)	3	23346
551	do.: do.: Lot 227, Eastwood.....	34	23337	582	Handelswaremerke-Wet (17/1941): Verbod op die gebruik van 'n sekere naam, akroniem en logo	78	23337
552	do.: do.: Holding 128, Wallmansthal Agricultural Holdings	36	23337	583	do.: Verbod op die gebruik van sekere woorde en logo	79	23337
553	do.: do.: Holding 599, Wallmansthal Agricultural Holdings Extension 1	37	23337	586	Import and Export Control: Import permits for duty free black tea	77	23337
554	do.: do.: Portion 1 of Lot 30, Lady Selborne.....	38	23337	Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, Departement van			
555	do.: do.: Holding 487, Wallmansthal Agricultural Holdings	39	23337	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
556	do.: do.: Holding 951, Wallmansthal Agricultural Holdings	40	23337	R. 478	Wet op Uitlewering (67/1962): Aanwysing van lerland vir doeleindes van artikel 3 (3)	8	23321
557	do.: do.: Lot 151, Evaton.....	41	23337	514	Wet op Howe vir Klein Eise (61/1984): Instelling van 'n hof vir klein eise vir die gebied Seshego	29	23337
558	do.: do.: Portion 3 of Lot 59, Evaton Small Farms	42	23337	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van			
559	do.: do.: Lot 1063, Evaton.....	43	23337	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
560	do.: do.: Portion 3 of Lot 268, Evaton	44	23337	484	Approval of official geographical names ..	7	23337
561	do.: do.: Lot 43, Evaton.....	45	23337	496	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Registrasie van heraldiese voorstellings	7	23337
562	do.: do.: Lot 151, Evaton.....	46	23337	Minerale en Energie, Departement van			
563	do.: do.: Portion 4 of Lot 268, Evaton	47	23337	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
564	do.: do.: Lot 1766, Evaton.....	48	23337	541	Mineral and Petroleum Resources Development Bill: As introduced in the National Assembly.....	3	23325
565	do.: do.: do	49	23337	Nasionale Tesourie			
566	do.: do.: Remaining Extent of Portion A of Lot 21, Claremont	50	23337	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
567	do.: do.: Certain Lot 356, Sophiatown	51	23337	483	Division of Revenue Act (5/2002): Local government allocations 2002/2003	3	23330
590	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for the acquisition of land: Portions 4 and 5 and Reamining Extent of Portion 2, farm Rotterdam 323 IT	54	23337	Onafhanklike Kommunikasie-Owerheid van Suid-Afrika			
				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
				R. 485	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Regulations relating to applications for special event licences for community broadcasting services	3	23332

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Minerals and Energy, Department of			Algemene Kennisgewings		
<i>General Notice</i>			546	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Applications for temporary community sound broadcasting licences	3 23331
541	Mineral and Petroleum Resources Development Bill: As introduced in the National Assembly.....	3 23325	547	Second Network Operator: Applications received in response to the Invitation to Apply for the 19% equity stake	2 23333
National Treasury			577	Telecommunications Act (103/1996): Intention to make regulations in respect of the standards applicable to analogue Calling Line Identification (CLI)	3 23344
<i>Government Notice</i>			Onderwys, Departement van		
483	Division of Revenue Act (5/2002): Local government allocations 2002/2003	3 23330	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Public Service and Administration, Department of			574	Adult Basic Education and Training Act (52/2000): Call for nominations for members of the National Advisory Board for Adult Basic Education and Training	56 23337
<i>General Notice</i>			Staatsdiens en Administrasie, Departement van		
580	Explanatory summary of the Draft State Information Technology Agency Amendment Bill	53 23337	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
South African Qualifications Authority			580	Explanatory summary of the Draft State Information Technology Agency Amendment Bill	53 23337
<i>Government Notices</i>			Statistieke Suid-Afrika		
447	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Bodies: NSB 03: Business, Commerce and Management Studies	3 23329	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
448	do.: Standards Generating Body (SGB) for Lumber Milling registered by NSB 01, Agriculture and Nature Conservation.....	6 23329	568	Consumer Price Index: March 2002	52 23337
449	National Certificate in Green Timber Processing NQF Level 2	16 23329	Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
450	National Certificate in Green Timber processing NQF Level 3	27 23329	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
451	National Certificate in Green Timber Processing NQF Level 4	42 23329	R. 479	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/516)....	10 23321
452	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Nature Conservation registered by NSB 01, Agriculture and Nature Conservation	53 23329	R. 480	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/259)	12 23321
453	do.: Standards Generating Body (SGB) for Government Communications and Information Systems registered by NSB 04, Communication Studies and Language	65 23329	R. 481	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/260)	13 23321
454	do.: Standards Generating Body (SGB) for Environmental Educators registered by NSB 05, Education, Training and Development	69 23329	R. 482	do.: Wysiging van Bylae No. 8 (No. 8/1)	14 23321
455	National Certificate in Environmental Education, Training and Development Practice—NQF Level 5	81 23329	R. 507	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Reëls (No. DAR/42)	4 23346
456	National Diploma in Environmental Education, Training and Development Practice—NQF Level 5	93 23329	R. 508	do.: Wysiging van Reëls (No. DAR/43)....	6 23346
457	Bachelor of Environmental Education, Training and Development Practice—NQF Level 6	105 23329	R. 509	do.: Wysiging van Reëls (No. DAR/44)....	8 23346
458	Advanced Certificate in Environmental Education, Training and Development Practice—NQF Level 6	117 23329	R. 510	do.: Wysiging van Reëls (No. DAR/45)....	10 23346
459	Unit Standards in Environmental Education, Training and Development Practice on NQF Level 7	122 23329	Suid-Afrikaanse Kwalifikasie-Owerheid		
460	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Manufacturing and Assembly registered by NSB 06, Manufacturing, Engineering and Technology	124 23329	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
461	National Certificate in Metal Engineering Manufacturing Processes: NQF Level 3	133 23329	447	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Bodies: NSB 03: Business, Commerce and Management Studies	3 23329
462	National Certificate in Metal and Engineering Manufacturing Processes: NQF Level 4	141 23329	448	do.: Standards Generating Body (SGB) for Lumber Milling registered by NSB 01, Agriculture and Nature Conservation.....	6 23329
463	National Certificate in Automotive Component Manufacturing and Assembly: NQF Level 2	149 23329	449	National Certificate in Green Timber Processing NQF Level 2	16 23329
			450	National Certificate in Green Timber Processing NQF Level 3	27 23329
			451	National Certificate in Green Timber Processing NQF Level 4	42 23329
			452	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Nature Conservation registered by NSB 01, Agriculture and Nature Conservation	53 23329
			453	do.: Standards Generating Body (SGB) for Government Communications and Information Systems registered by NSB 04, Communication Studies and Language	65 23329
			454	do.: Standards Generating Body (SGB) for Environmental Educators registered by NSB 05, Education, Training and Development	69 23329

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
464	National Certificate in Automotive Component Manufacturing and Assembly: NQF Level 3	157	23329	455	National Certificate in Environmental Education, Training and Development Practice—NQF Level 5	81	23329
465	National Certificate in Automotive Component Manufacturing and Assembly: NQF Level 4	164	23329	456	National Diploma in Environmental Education, Training and Development Practice—NQF Level 5	93	23329
466	National Certificate in Automotive Component Manufacturing and Assembly: NQF Level 5	174	23329	457	Bachelor of Environmental Education, Training and Development Practice—NQF Level 6	105	23329
467	National Certificate in Iron and Steel Manufacturing: NQF Level 2	183	23329	458	Advanced Certificate in Environmental Education, Training and Development Practice—NQF Level 6	117	23329
468	National Certificate in Iron and Steel Manufacturing: NQF Level 3	191	23329	459	Unit Standards in Environmental Education, Training and Development Practice on NQF Level 7	122	23329
469	National Certificate in Iron and Steel Manufacturing: NQF Level 4	201	23329	460	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Manufacturing and Assembly registered by NSB 06, Manufacturing, Engineering and Technology	124	23329
470	Unit Standards developed for power and telecommunication cable manufacturing.	208	23329	461	National Certificate in Metal Engineering Manufacturing Processes: NQF Level 3	133	23329
471	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Telecommunications registered by NSB 06, Manufacturing, Engineering and Technology	221	23329	462	National Certificate in Metal and Engineering Manufacturing Processes: NQF Level 4	141	23329
472	National Certificate in Power and Telecommunications Cable Manufacturing: NQF Level 3	229	23329	463	National Certificate in Automotive Component Manufacturing and Assembly: NQF Level 2	149	23329
473	National Certificate in Power and Telecommunications Cable Manufacturing: NQF Level 2	238	23329	464	National Certificate in Automotive Component Manufacturing and Assembly: NQF Level 3	157	23329
474	Standards Generating Bodies: National Standards Body 09, Health Sciences and Social Services	245	23329	465	National Certificate in Automotive Component Manufacturing and Assembly: NQF Level 4	164	23329
475	do.: National Standards Body 09, Health Sciences and Social Services	249	23329	466	National Certificate in Automotive Component Manufacturing and Assembly: NQF Level 5	174	23329
476	do.: National Standards Body 09, Health Sciences and Social Services	254	23329	467	National Certificate in Iron and Steel Manufacturing: NQF Level 2	183	23329
477	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for tourism registered by NSB 11, Services	259	23329	468	National Certificate in Iron and Steel Manufacturing: NQF Level 3	191	23329
South African Reserve Bank				469	National Certificate in Iron and Steel Manufacturing: NQF Level 4	201	23329
<i>General Notices</i>				470	Unit Standards developed for power and telecommunication cable manufacturing.	208	23329
569	Banks Act, 1990: Cancellation of registration: Cadiz Investment Bank Limited ..	52	23337	471	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Telecommunications registered by NSB 06, Manufacturing, Engineering and Technology	221	23329
575	Banks Act, 1990: Cancellation of registration: TA Bank of South Africa Limited ..	52	23337	472	National Certificate in Power and Telecommunications Cable Manufacturing: NQF Level 3	229	23329
578	Banks Act, 1990: Cancellation of registration: Merrill Lynch Capital Markets Bank Limited	53	23337	473	National Certificate in Power and Telecommunications Cable Manufacturing: NQF Level 2	238	23329
South African Revenue Service				474	Standards Generating Bodies: National Standards Body 09, Health Sciences and Social Services	245	23329
<i>Government Notices</i>				475	do.: National Standards Body 09, Health Sciences and Social Services	249	23329
R. 479	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/516)	10	23321	476	do.: National Standards Body 09, Health Sciences and Social Services	254	23329
R. 480	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/259)	11	23321	477	National Standards Bodies Regulations: Standards Generating Body (SGB) for tourism registered by NSB 11, Services ..	259	23329
R. 481	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/260)	13	23321				
R. 482	do.: Amendment of Schedule No. 8 (No. 8/1)	14	23321				
R. 507	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Rules (No. DAR/42)	3	23346				
R. 508	do.: Amendment of Rules (No. DAR/43)	5	23346				
R. 509	do.: Amendment of Rules (No. DAR/44)	7	23346				
R. 510	do.: Amendment of Rules (No. DAR/45)	9	23346				
Statistics South Africa							
<i>General Notice</i>							
568	Consumer Price Index: March 2002	52	23337				
Trade and Industry, Department of							
<i>Government Notice</i>							
R. 486	Trade Metrology Act (77/1973): Amendments to the Regulations promulgated in Government Notice No. R. 2362 of 18 November 1977	3	23334				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
General Notices				Vervoer, Departement van			
581	Income Tax Act (58/1962): Strategic Industrial Project (SIP).....	3	23348	Algemene Kennisgewings			
582	Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition on the use of a certain name, acronym and logo	78	23337	579	Suid-Afrikaanse Maritieme Veiligheids-owerheid: Konsep Handelskeepvaart-regulasies (Veiligheidsbestuur)	68	23337
583	do.: Prohibition on the use of certain words and logo.....	79	23337	589	Air Service Licensing Act (115/1990): Applications for the grant or amendment of domestic air service licences	54	23337
586	Import and Export Control: Import permits for duty free black tea.....	77	23337	592	International Air Services Act (60/1993): Applications for the grant/amendment of international air service licences.....	55	23337
Transport, Department of				Verkiesingskommissie			
General Notices				Algemene Kennisgewings			
579	South African Maritime Safety Authority: Draft Merchant Shipping (Safety Management) Regulations, 2002.....	59	23337	570	Local Government: Municipal Electoral Act, 2000: Electoral Commission: Election timetable: Province of KwaZulu-Natal	3	23335
589	Air Service Licensing Act (115/1990): Applications for the grant or amendment of domestic air service licences	54	23337	571	Plaaslike Regering: Munisipale Kieswet, 2000: Verkiesingskommissie: Verkiesings-tydrooster: Provinsie Wes-Kaap.....	7	23335
592	International Air Services Act (60/1993): Applications for the grant/amendment of international air service licences	55	23337	572	Local Government: Municipal Electoral Act, 2000: Electoral Commission: Municipal By-Elections: 15 May 2002: Official list of voting stations	9	23335
Water Affairs and Forestry, Department of				Waterwese en Bosbou, Departement van			
Government Notice				Goewermentskennisgewing			
487	National Water Act (36/1998): Determining of an interest rate in terms of section 59 (3) (a).....	29	23337	487	Nasionale Waterwet (36/1998): Vaststelling van rentekoers kragtens artikel 59 (3) (a)	29	23337
BOARD NOTICE				RAADSKENNISGEWING			
51	Architectural Profession Act (44/2000): Nomination and meeting procedures and establishment of register	81	23337	51	Architectural Profession Act (44/2000): Nomination and meeting procedures and establishment of register	81	23337

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 484**26 April 2002****APPROVAL OF OFFICIAL GEOGRAPHICAL NAMES**

I, Baldwin Siphon Ngubane, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, officially approved the following geographical names on the advice of the South African Geographical Names Council on 1 March 2002:

KwaThandeka**Midrand Estates****B.S. NGUBANE****Minister of Arts, Culture, Science and Technology****No. 496****26 April 2002****BUREAU OF HERALDRY****REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS**

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), that the following have been registered:

H4/3/1/3706. The arms of **Westering High and Primary School**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

H4/3/1/3951. The arms of the **Parish of All Saints, Port Elizabeth**, as published under Government Notice No. 1020 of 12 October 2001.

H4/3/1/3969. The arms of **Franklin D. Roosevelt Primary School**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

H4/3/1/3970. The burgee of the **Knysna Yacht Club**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

H4/3/1/3972. The arms of **Impumelelo Consulting**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

H4/3/3/94/2/1. The badge of the **Provincial Administration of the Western Cape: Department of Health: Clinical Nurse Practitioners**, as published under Government Notice No. 1020 of 12 October 2001.

H4/3/4/537. The arms of the **late Hugh Hamilton Smith**, as registered under Government Notice No. 869 of 24 May 1996, have been matriculated, undifferenced, for his only son Donald John Smith.

H4/3/4/564. The armorial banner and badge banner of **David Ashley Pritchard**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

H4/3/4/681. The arms of **Gerald Robin Stephens**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

H4/3/4/683. The arms of **John Serafino Craparo**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

H4/3/4/685. The arms of **Ronald Earl Ledford**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

H4/3/4/689. The arms of **William Benedict O'Connell**, as published under Government Notice No. 1291 of 7 December 2001.

No. 496**26 April 2002****BURO VIR HERALDIEK****REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS**

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), kennis dat die volgende geregistreer is:

H4/3/1/3706. Die wapen van **Westering High and Primary School**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.

- H4/3/1/3951. Die wapen van die **Parish of All Saints, Port Elizabeth**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1020 van 12 Oktober 2001 gepubliseer.
- H4/3/1/3969. Die wapen van **Franklin D. Roosevelt Primary School**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.
- H4/3/1/3970. Die mastopwimpel van **Knysna Yacht Club**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.
- H4/3/1/3972. Die wapen van **Impumelelo Consulting**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.
- H4/3/3/94/2/1. Die kenteken van die **Provinsiale Administrasie van Wes-Kaap: Departement van Gesondheid: Kliniese Verpleegpraktisyne**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1020 van 12 Oktober 2001 gepubliseer.
- H4/3/4/537. Die wapen van **wyle Hugh Hamilton Smith**, soos by Goewermentskennisgewing No. 869 van 24 Mei 1996 geregistreer, is onveranderd vir sy enigste seun Donald John Smith geregistreer.
- H4/3/4/564. Die wapen-banier en kenteken-banier van **David Ashley Pritchard**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.
- H4/3/4/681. Die wapen van **Gerald Robin Stephens**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.
- H4/3/4/683. Die wapen van **John Serafino Craparo**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.
- H4/3/4/685. Die wapen van **Ronald Earl Ledford**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.
- H4/3/4/689. Die wapen van **William Benedict O'Connell**, soos by Goewermentskennisgewing No. 1291 van 7 Desember 2001 gepubliseer.

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 512**26 April 2002**

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE
BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following person approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Tzvetoza Vincent-Eric Iolov – 800618 5781 183 – 45 Bank Lane, 269 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, 0002 – *Tzvetoza Roumenov*
2. Lekoko Surgeon Motshwarakgole – 610329 5779 082 – P O Box 7353, Dithakong, 8604 – *Kgotlaame Surgeon*
3. Werner Jansen – 791202 5008 086 – P O Box 33075, Jeppestown, 2043 – *Ashraf*
4. Majola Willie Majola – 370313 5145 080 – P293, Mbekweni, 7626 – *Down Willie*
5. Octavia Velile Mzomba – 641204 5436 087 – 1552 Moleleki, Extension 3, Katlehong, 1431 – *Octovian Velile*
6. Heindricht Franklin – 801004 5022 085 – P O Box 11083, Tiergatpoort, 0056 – *Heindricht Bosch*
7. Ilize De Wet Grünwalt – 760421 0235 083 – 307 Tram Street, Nieuw Muckleneuk, Pretoria, 0181 – *Ilze*
8. Mogamat Basson – 611024 5220 083 – 39-8th Avenue, Ravensmead, 7493 – *Thian*
9. Gillian Margaret Melchizedek – 690124 0066 087 – P O Box 3010, Kramer View, Johannesburg, 2060 – *Anrita*
10. Petrus Letokwe – 670506 5900 084 – 3905 Ben Mogapi Street, Huhubi, Vryburg, 8601 – *Gaotlhaelwe Petrus*
11. Jonathan Groll – 711119 5076 086 – 6 Melrose Gardens, 17 North Street, illovu, 2196 – *Jonathan Jankelson*
12. Garth Hammond Love – 740723 5231 081 – 16 Rowland Road, Olifantsfontein, 1666 – *David Jeremiah*
13. Patrick StephenCroukamp – 580219 5031 087 – P O Box 1177, Hartenbos, 6520 – *Patrick*
14. Pranav Sathiaselvan Sayed – 730407 5049 080 – 6 Sengati Early Avenue, Windsor West, Randburg, 2194 – *Zunied*
15. Gillian Walford – 630201 0088 080 – 45 Roscommon Street, arkview, 2193 – *Gillian Michaela*
16. Grant Peter Robert Fevrier – 710921 5117 088 – P O Box 4195, Witbeeck, 1729 – *Grant Peter*
17. Parvathy Morgan – 720302 0186 089 – Flat FH Door 28, Canary Crescent, Flamingo Heights, Tongaat, 4400 – *Angie*
18. Valerie Beth De leyon – 700529 0064 080 – P O Box 926, Worcester, 6549 – *Valerie Elizabeth*

19. Madeleine Robinson – 720226 0256 081 – 92-8th Street, Linden, 2195 – *Amanda-Leigh*
20. Siphetho T-Jee – 770102 5868 080 – 38 Sixth Street, Elsies River, 7490 – *Alfredo*
21. Balushi Titus Mampuru – 760409 5650 083 – Mohlaletse Village, Apel, Sekhukhuneland, 1124 – *Ngwanatsomane Titus*
22. Jacob Kgara Maema – 760529 5677 081 – 22-3rd Avenue, Alexandra Township, 2090 – *Oscar*
23. Mabosedi Samuel Shakoane – 560408 5491 086 – 597 Buthelezi Street, Thushanang, Emalahleni, 1039 – *Sammy Senior*
24. Velly Tldaiephaswa Diamond – 790119 5350 089 – 20412 Mamelodi East, Extension 3, Buffer Zone, 0122 – *Velly Karel*
- 25.

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Ennoch Khuzwayo – 670617 5621 081 – 203A Coronias, Tudhope Orailly, Berea, 2198 – *Xaba*
2. Soalge Hendrick Mkhacwa – 750323 5350 085 – P O Box 642, Malamulela, 0982 – *Maluleke*
3. Dennis Thokozani Nkosi – 641024 5256 089 – his wife – Desiree Reshoketsiwe Bopape – 690515 0363 087 – and two minor children – Mpumelelo Bhekizwe Wellington – 930212 5514 084 – Ayanda Thologelo Nkosi – 970918 0129 089 – P O Box 38184, Garsfontein, .0060 – *Dlomo*
4. Webster Mbuso Kanyane – 730917 5774 087 – 684 Block H, Soshanguve, 0152 – *Ndlovu*
5. Piotr Wladyslaw Rybak – 610118 5753 084 – and his wife – Teresa Wieslawa – 600303 1318 080 – Postnet Suite 248, Private Bag X31, Saxonnold, 2132 – *Fisherman*
6. Bathabile Linah Ndlamama – 491226 0361 086 – Grobius Crescent, Idlewild 9, Centurion, 0140 – *Mahlangu*
7. Simthembele Abdenego Gagiphele – 760617 5712 089 – US Hostel Room 29, Kayamandi, Stellenbosch, 7600 – *Ndlela*
8. Mboniseni Elliott Kweyana – 560404 5968 082 – P O Box 344, Wartburg, 3233 – *Ndlovu*
9. Dambile Benjamin Ngcozana – 720119 5375 081 – NY 115-5 Section 3, Gugulethu, 7750 – *Lento*
10. Msizi Oscar Radebe – 791010 5654 087 – J1079 umlazi Township, Durban, 4001 – *Makhanya*
11. Moketsi Elliot Sekoto – 750823 5685 083 – 2201 Bafokeng Street, Sasolburg, 9570 – *Moroeroe*
12. Marcus Molebatsi Molekwa – 810804 5398 081 – P O Box 1195, Mbibane, 0449 – *Tselapedi*
13. Dibung Annah Setlhora – 770807 0372 082 – P O Box 13, Christiana, 2680 – *Nxumalo*
14. Themba Joseph Msomi – 581019 5692 089 – P O Box 22551, Queensburgh, 4093 – *Matlhoahela*
15. Sipho Hurry Mokgako – 700304 5646 087 – 9313 S H Gamede, 9313 Hurutse Street, Tsakane, 1550 – *Gamede*
16. Nthabiseng Ayanda Nkwebane – 800124 0791 087 – 24 Mokgatle Street, Kwathema, 1575 – *Sangweni*
17. Ntiseng Amanda Nkwebane – 800124 0793 083 – 24 Mokgaltel Street, Kwathema, 1575 – *Sangweni*
18. Malusi Samson Samuel Ngwenya – 480114 5323 082 – No 470A Phiri, P O Chiawelo, 1818, *Dlamini*
19. Mbuzeni Noni Mweli – 610301 5275 080 – 1430A Zola North, Kwa-Xuma, 1868 – *Sithole*
20. Mthethu Elliot Njiyela – 600411 5706 083 – Private Bag X302, Izingolweni, 4260 – *Mthembu*

21. Tando Siyo – 720728 5437 087 – 407 Mitchmore Flats, 90 Mitchell Street, 2198 – *Bonga*
22. Thando Lepson Ndou – 710909 6003 084 – P O Box 470, Fhatuwani, 0968 – *Maambele*
23. Alfred Sibiya – 771121 5433 082 – P O Box 64, Umhlali, 4390 – *Mahlangu*
24. Rex Smit – 770209 5119 081 – 9 Heuwelzicht, Umfolosi Road, Wilropark, Roodepoort, 1724 – *Rex*
25. Xolile Emmanuel Bushwana – 790601 5340 087 – 294 Family Hostel, Zweletemba, 6850 – *Yeko*
26. Mafutha Joh Mokwena – 800624 5366 082 – P O Box 482, Hendrina, 1095 – *Mahlangu*
27. Sipho Christopher Masina – 790706 5685 082 – P O Box 2899, Nelspruit, 1200 – *Nyatsabe*
28. Vusi Petros Dlamini – 750103 5407 089 – Private Bag X11153, Schagen, 1207 – *Mashiloane*
29. Yusuf Kasper – 810305 5083 087 – 31 Goolabi Avenue, Azaadville, 1750 – *Loonat*
30. Nontlahla Victoria Ntabeni – 760720 0553 084 – 2557 Pola Park, Mbekweni, 7626 – *Mapheleba*
31. Makgating Paulina Matime – 570305 0730 088 – Stand No 354, Rooifontein, Sehlers, 8253 – *Mothokwa*
32. Betty Martha Sithole – 571203 0791 086 – Maubane, Moretele, Temba, 0407 – *Temba*
33. Canny Minias Sibiya – 570917 5526 087 – P O Box 295, Mandini, 4490 – *Ndhlovu*
34. Makehla Stanley Mbata – 560217 5542 081 – 1738 Mthiyane Street, Phola Location, Ogies, 2230 – *Mbatha*
35. Richard Mhle Ntengo – 610302 5225 083 – and his wife – Pumla Mavis Ntengo – 670912 0262 084 – 46 Tugula Street, Ikwezi Extension, Umtata, 5100 – *Gwanya*
36. Zwelivumile David Zweni – 660313 5351 083 – P O Box 6811, Mount Frere – *Mazwane*
37. Lindiwe Mpiyakhe – 730804 0862 086 – Room 61, Block 40, Glebelands Hostel – *Comba*
38. Mamasila Gladys Malatji – 650925 0461 088 – P O Box 16, Sengatane – *Masekoameng*
39. Phumlane Vincent Nzuza – 631103 5671 085 – 7765 Protea Glen, Extension 11, Soweto, 1818 – *Hlatshwayo*
40. Alois Ndoda Dlodla – 631026 5849 – P O Box 162, Mandini, 4490 – *Mpanza*
41. Kenalemang Reginah Moeti – 420902 0291 087 – 7390 Qwala Street, Khuma, Stilfontein, 2550 – *Mabote*
42. Noniki Beauty Mbanya – 420827 0198 083 – 53 Mcosane Street, Tambo Village, Manenberg, 7764 – *Mtshiselwa*
43. Mavis Nthandatho Melane – 400822 0349 087 – P O Box 176, King Williamstown, 5600 – *Bonkolo*
44. Ben Nyumbeni Mufani – 420221 5409 085 – 31-4th Avenue, Alexandra – *Mvalo*

45. Dikeledi Maria Adogra nee Seepe – 671228 0454 087 – 485 Block V, Soshanguve, 0152 – *Makinta*
46. Fernando Marquele – 720608 6194 186 – R K K 71 Tambo Section, Bekkersdal, 1772 – *Marquel*
47. Melato Abel Tlhokoe – 520101 6728 080 – his wife – Ntuntuse Maggie Tlhokoe – 600607 0841 086 – and one minor child – Thapelo Perseverance Tlhokoe – 911212 5287 080 – *Tlhokwe*
48. Thulane Vivian Mpungose – 680901 5827 080 – 77 Berea Road, Bertrams, 2094 – *Tshabalala*
49. Sidwell Zwelibanzi Qumba – 770424 5606 082 – 10484 Magudulela Street, Tsakane, 1550 – *Hlophe*
50. Joel Thabang Mtshali – 730615 6636 080 – 2643 Ivory Park, Midrand, 1682 – *Mlambo*
51. Brian Jabulani Mthimunye – 970812 5141 081 – Stand 131, Hlalankahle, 1045 – *Mabuza*
52. Bongani Paulos Makhohlisa – 621223 5610 081 – and his wife – Gloria Thoko Makhohlisa – 670116 0576 085 – 4348 Doornkop, Roodepoort, 1865 – *Goba*
53. Magdolna Margaretha Joubert – 670623 0156 081 – P O Box 12501, Mill Street, 8010 – *Strachan*
54. Peter David McIntosh – 690612 5095 085 – P O Box 189, Ladismith, 6655 – *Balcomb*
55. Riccardo Norbert Wostenholm – 601204 5117 081 – P O Box 2386, Rivonia, 2128 – *Fantini*
56. Abraham Sas – 601125 5176 084 – 163 Gouwsblom Street, Bella Vista, 6837 – *Mars*
57. Mahomed Ridwahn Iqbal – 741023 5221 086 – Cluste Box 5438, Malvern, 4093 – *Mahomed*
58. Shahed Bhagga Fazluddin – 670516 5182 088 – his wife – Zakkiyah Bhagga Fazluddin – 740311 0141 081 – and one minor child – Nabeel Bhagga-Fazluddin – 000708 5344 088 – P O Box 2443, Johannesburg, 2000 – *Fazluddin*
59. Bharat Ambram Mavjee – 610821 5206 082 – P O Box 918, King Williamstown – *Mavjee*
60. Colin Francois Kees – 740429 5126 087 – 49 Fritzroy, Goodwood, 7460 – *De Jager*
61. Klaus Justice Julie- 570228 5233 082 – 157 Majali Street, Pjola, Ogies, 2230 – *Mahlangu*
62. Francois Janse Van Rensburg – 700110 5166 087 – 705 Stanlou Court, Weltevreden Street, Boston Estate, Bellville, 7530 – *Weston*
63. Salim Devanand – 691227 5032 084 – 28 Moonien Road, Overport, Durban, 4061 – *Cassim*
64. David Karel Kuart – 480417 5012 088 – 527 Archbell Avenue, Eersterus, 0022 – *Koert*
65. Lebogang Benjamin Gaongalelwe – 570901 5747 083 – P O Box 606, Rtaung Station, 8580 – *Gasetlolwe*
66. Ntumeni Rufus Ranngwedzeni – 720705 6107 083 – P O Box 821, Thohoyandou, 0950 – *Mundalamo*
67. Nomakhosazana Ivy Mmakola – 661003 0387 088 – 7378 Phuthi Street, Tsakane, 1550 – *Sibiya*

68. Florry Millison Blaauw – 670612 0827 080 – 33 Baaken Street, Michausdal, Cradaock, 5880 – *Fisher*
69. Ngqu Elliot Ndlela – 651218 5566 088 – Private Bag X9016, Pietermaritzburg, 3201 – *Njiyela*
70. Fihliwe Johannes Nkosi – 690923 5384 084 – 10465 Buthelezi Street, Tskane, 1550 – *Tsotetsi*
71. Alfred Mhlongo – 750319 5441 080 – 1436 Chiloane Stand, Winterveld, 0198 – *Chiloane*
72. Mavis Sebeela – 780702 0440 088 – 680B Thaga Street, Zone 7, Meadowlands, 1852 – *Thoka*
73. Jabu Nelson Maweela – 730829 5481 081 – P O Box 1039, Emalahelni, 1039 – *Sibanyoni*
74. Mokibeo Audrey Masuga – 810222 5484 084 – Mabotja Rest, P O Box 397, Lonsdale, 0710 – *Mokgehle*
75. Nkosinathi Ntombela – 540101 7043 089 – and his wife – Nonhlanhla Else Loe Ntombela – 600402 0703 084 – P O Box 16504, Dobsonville, 1865 – *Xulu*
76. Lebogang Yvonne Kenosi – 520617 0901 084 – 4297 Makapela Street, Orlando Eaart, 1804 – *Mogotsi*
77. Hlupheka David Mathebula – 640302 5859 083 – P O Box 1173, Benfarm B, Lulekani, 1394 – *Ngobeni*
78. Ntando Christopher Thusi – 471218 5521 081 – and his wife – Delisile Delsi Thusi – 491127 0232 089 – P O Box 2059, Hillcrest, 3610 – *Mkhize*
79. Nqabisile Wellington Bolani – 40129 5146 085 – P O Box 604, Queenstown, 5320 – *Mathumbu*
80. Nkanyamba Nomfolwane – 420718 5340 087 – 74 Kendal Road, Eversdal, Durbanville, 7550 – *Nomfulana*
81. Bhekokwakhe Amon Hlela – 550618 5726 081 – and his wife – Dumazile Jabulisiwe Hlela – 560105 0900 083 – P O Box 237, Tugela Rail, 4451 – *Buthelezi*
82. Moaltlhiwa piet Modiboa – 361020 5263 083 – and his wife – Maria Boukies – 391011 0563 084 – P O Box 1, Amalia, 2786 – *Bankies*
83. Ramasela Blantina Motupa – 650125 0521 086 – Private Bag X7354, Pietersburg, 0700 – *Shivuri*
84. Tsietsi Khetha – 620403 0702 080 – 62 Molap, P O Kwa-Xuma, Johannesburg, 1868 – *Makhetha*
85. Sibusiso Chili – 710114 5524 087 – B574 Umlazi Township, P O Umlazi, 4031 – *Zulu*
86. Phetheni Innocentia Morati – 74704 0371 080 – 1 Magotodi Street, Saulsville, 0125 – *Radebe*
87. Dorah Maphefo Serobatsi – 710302 0556 085 – Plot 101 Vleikop, Randfontein, 1759 – *Makunye*
88. Tikie Sakie Mashiya – 710305 5299 080 – Stand 800, Rathabiseng, Bronkhorstspuit, 1020 – *Mahlangu*
89. Oumanyana Elsie Mofane – 660325 0536 088 – P O Box 544, Vriesgewacht, Atamelang, 2732 – *Salwan*

90. Roland Applesamy – 731109 5264 085 – P O Box 4146, Stange, 4450 – *Nagaran*
91. Xolani Alfred Mabaso – 780816 5762 088 – P O Box 81616, Osizweni, 2952 – *Gabuza*
92. Lucky Sydney Magwaza – 600823 5581 086 – and his wife – Harriet Nokuthula Magwaza – 620617 0827 080 – P O Box 282, Eshowe, 3815 – *Mgwaba*
93. Noluthando Pinky Nxasana – 791108 0430 086 – P O Box 27716, Umzinto, 4200 – *Mkhize*
94. John Mathonsi – 600318 5395 082 – P O Box 726, Blinkpan, 2250 – *Sambo*
95. Mabunga Mloyeni Msweli – 650720 5296 088 – P O Box 8312, Ingwavuma, 3968 – *Mlambo*
96. Daniel Philemon Kutumela – 641219 5421 087 – P O Box 557, Mothutlung, 0268 – *Montsheng*
97. Phillip Phila Mungu – 650215 5926 081 – 7 Mlamba Way, Langa, 7455 – *Kwezi*
98. Jabulani Richard Buthelezi – 650101 5468 086 – P O Box 1689, Randburg, 2125 – *Mazibuko*
99. Emmanuel Tsimane Mokale – 770924 5789 085 – P O Box 276, Atamelang, 2732 – *Simon*
100. Menzeleni Mjabuliseni Mthethwa – 650306 5757 087 – 21355 Mzilikazi Street, Kagiso II, Kagiso, 1754 – *Zulu*
101. Akanyetsane Brent Mmoleman – 311005 5170 082 – and his wife – Moakiemang Maggie Mmoleman – 451011 0392 085 – P O Box 1117, Kuruman, 8460 – *Mmoiemang*
102. Nti Agnes Sekgobela – 310131 0217 081 – P O Box 44, Mashashane, 0743 – *Kgole*
103. Veleleni Abram Rikwana – 670105 5279 084 – P O Box 170, Idutywa, 5000 – *Gilidobo*
104. Moosa Mohamed – 670107 5839 081 – P O Box 2091, Port Shepstone, 4240 – *Asman*
105. Mphikeleli Joseph Vilakazi – 660429 5443 082 – 351 Thambo Village, Mzinoni Township, Bethal, 2310 – *Hlanze*
106. Nsikelelo Wiseman Ngema – 660605 5511 081 – P O Box 481, Ntumeni, 3830 – *Majola*
107. Lindela Leopold Mashego – 691009 5310 086 – 71073 Marumo Crescent, Daveyton, Extension 2, 1520 – *Mashigo*
108. Rosemary Cindy Nkoane – 800612 0668 081 – No 206 Ntshonalanga Road, St Wendollins, Marianhill, 3601 – *Mhlongo*
109. Clifford Moyo – 741115 5969 084 – 66 Isipingo Road, Bellevue East, 2198 – *Dube*
110. Mboneni Derrick Ndlovu – 720811 5421 085 – Snahnu Location, Pietermaritzburg, 3201 – *Shange*
111. Johanna Setompi Mokhutso – 790927 1114 089 – Modderspruit, Odi, Ga-Rankuwa, 0208 – *Mokoka*
112. Bongiwe Pinkey Hlongwane – 610925 0742 080 – 408 Main Reef Road, Denver, 2094 – *Xaba*
113. Chang Liang Luo – 631015 5331 082 – P O box 92, Bloubergstrand, 7441 – *Kuang*

114. Themba Joseph Mthethwa – 670604 5539 083 – and his wife - Fikile Rejoice Mthethwa – 670815 0579 086 – P O Box 14030, Madadeni, 2951 – *Ntetha*
115. Godfrey Mlungisi Vilakazi – 790528 086 – Stand 3018 Extension 12, Lebohang, 2265 – *Nhlapo*
116. Mafutha Godfrey Mabena – 620318 5900 085 – Stand 1696, Vlaklaagte no 1, Mkobola – *Thela*
117. Joseph Dumisa – 62031 5869 088 – P O Box 297, Mtubatuba, 3935 – *Myeni*
118. Carlo Andrew Mohamed – 760619 5131 088 – P O Box 382, Ennerdale, 1826 – *Wright*
119. Sipho Victor Nsibande – 670206 5415 080 – P O Box 3609, Mtubatuba, 3935 – *Mnyango*
120. Ronald Sipho Sibanyoni – 740602 6297 087 – P O Box 3744, Kriel, 3227 – *Mthombeni*
121. Sevha Harrison Phela – 620224 5535 089 – P O Box 255, Giyani, 0826 – *Bila*
122. Nano Patricia Mkize – 630225 0809 088 – P O Box 226, Port Shepstone, 4240 – *Zulu*
123. Zebhisi Joseph Khoza – 630530 5624 089 – P O Box 104, Ekulindeni, 1301 – *Mamba*
124. Eddy Matome Mogakane – 631102 5361 085 – P O Box 1929, Acornhoek, 1360 – *Mmola*
125. Manzana John Metula – 190519 5121 081 – P O Box 358, Kwa-Mhlana, 1022 – *Mahlangu*
126. Mlungisi Elliot Simanga – 300526 5170 080 – P O Box 38, Willowvale, 5040 – *Mgidlana*
127. Kalushi James Phashe – 340607 5126 082 – 18 Nkomo Street, Saulsville, 0008 – *Phasha*
128. Samson Menziwa – 681031 5599 080 – P O Box 8304, Halfwayhouse, 1685 – *Burwana*
129. Themba Vincent Mdluli – 680204 5897 082 – P O Box 428, Hluhluwe, 3960 – *Ngwenya*
130. Andrew Sakhiseni Mohlala – 680612 5388 086 – P O Box 1224, Kabokweni, 1245 – *Mathebula*
131. Nzimeni John Memani – 500101 5930 087 – and his wife – Mirriam Eunice Memani – 550712 0529 085 – R568 Site B, Gonoti Street, Khayelitsha, 7785 – *Chuba*
132. Emmanuel Thembinkosi Nkabinde – 680611 6113 089 – Stand 1759 Dlamini I, P O Chiawelo, 1860 – *Sokabo*
133. Malusi Raymond Hanis – 690314 5894 084 – P O Box 58, Iitha, 5606 – *Radu*
134. Irene Kumbuza – 410306 0164 082 – 72 Ncwandi Street, Kwa-Thema, 1575 – *Khumbuza*
135. Rakodi Lucas Makena – 410306 5141 085 – Private Bag X121, Nebo, 1059 – *Ramphisa*
136. Nyamukamadi Matshilumela – 280210 0215 083 – P O Box 848, Sibasa, 0970 – *Nemukovhani*
137. Danie Ginger Mbiza – 421023 5331 080 – P O Box 1365, Giyani, 0826 – *Baloyi*
138. Malindi Josias Munyai – 470101 5947 087 – P O Box 512, Mutale, 0956 – *Manavhela*
139. Malome Johannes Kekana – 65512 5831 083 – P O Box 40, Strydmag, 0455 – *Selomane*

140. Thankie Samuel Ndaba – 661101 5739 087 – House no 10433, Mamelodi East, Pretoria, 0122 – *Mhangani*
141. Thelma Christina Nokuthula Sibeko – 1978.05.16 – 4126 Dunge Street, Tsakane, 1550 – *Mazibuko*
142. Mbulelo Symon Sensile – 1977.08.17 – 409 Wessels Street, Van Standensrus, 9945 – *Zenzile*
143. Vezani Richard Ndebele – 670617 5511 084 – Dumisa Mission, Umzinto, 4200 – *Khathi*
144. Seswqayi Sam Tsoenyane – 410107 5161 085 – his wife – Mothomeng Lucy Tsoenyane – 470502 0211 082 – and three minor children Matawane Phillistas Tsoenyane – 1980.04.01 – Thabitha Tsoenyane – 1984.03.28 – Paulina Tsoenyane – 1987.03.20 – P O Box 136, Nebo, 1059 – *Choenyana*
145. Sammy Cloete – 711217 5153 085 – and his wife – Sarah Bibi Cloete – 740118 0239 082 – 111 C J S Centre, 77 Bedford Avenue, Benoni, 1501 – *Khalid Mohammed*
146. Mfanizolo Mkhize – 630220 5901 089 – P O Box 64, Tugela Ferry, 3010 – *Sokhela*
147. Nkosinathi Emmanuel Mwandla – 630123 5363 088 – P O Box 110, Stanger, 4450 – *Ngcobo*
148. Mpho Charles Maselela – 620222 5478 086 – 28535 Extension 5, Mamelodi East, Pretoria, 0122 – *Boshomane*
149. Sipho Milton Mahlaba – 620106 5620 088 – 1157 North Road, Clernaville, 3602 – *Mdlalose*
150. Doctor Masocha Kau – 780614 5798 081 – 963 Extension 1, Soshanguve, 0152 – *Ngobene*
151. Joseph Zolile Nkomo – 424 Extension 5, Ivory Park, Midrand, 1685 – *Silango*
152. Buti Elijah Malandisa – 430626 5508 082 – Stand 247 Extension 1, Mountain View, KwaMhlanga, 1022 – *Msiza*
153. Matibalo Alice Mfungeni – 621226 0389 080 – 146-7th Avenue, Mayfair, Johannesburg, 2092 – *Mofokeng*
154. Mirriam Kelebogile Tlamete – 550701 0817 087 – P O Box 207, Jankempdor, 8550 – *Mokopanele*
155. Mhlongo Sipiwe Rodgers – 630718 5350 082 – Shesterville, P O Box 1082, Durban, 4000 – *Mhlongo*
156. Jan Piet – 370414 5348 086 – Vallieria Wine Estate, Koelenhof, 7605 – *Piedt*
157. Tsotsi Wilson Buthelezi – 490819 5467 089 – and his wife – Zanyana Legina Buthelezi – 520522 0264 089 – P O Box 4736, Pngola, 3170 – *Mkhabela*
158. Klaas Dayimana Mabena – 691225 6959 081 – Stand 17, Enkeldoringgoog, Mkobola, Epumalanga, 0458 – *Mokoena*
159. Johannes Fana Mahlangu – 781001 5772 085 – Stand 3042 Extension 12, Lebohang, Leslie, 2265 – *Skosana*
160. Gwinyitshe Michael Nxumalo – 710101 7213 082 – Dumisa Farm, Umzinto, 4200 – *Mkhize*

161. Mndeni Simphiwe Khomo – 770923 5486 080 – Magabheni Township, Umkomaas, 4170 – *Majoka*
162. Sipho Vusi Nkosi – 691010 6759 081 – P O Box 2280, White River, 1240 – *Ngomane*
163. Lekoko Surgeon Gqekganenwe – 610329 5779 082 – P O Box 7353, Dithakong, 8604 – *Motshwarakgole*
164. Werner Jansen Van Vuuren – 791202 5008 086 – P O Box 33075, Jeppestown, 2043 – *Jansen*
165. Majola Willie Down – 370313 5145 080 – P293, Mbekweni, 7626 – *Majola*
166. Octavia Velile Ngcobo – 641204 5436 087 – 1552 Moleleki, Extension 3, Katlehong, 1431 – *Mzomba*
167. Heindricht Bosch – 801004 5022 085 – P O Box 11083, Tiergatpoort, 0056 – *Franklin*
168. Ilize De Wet Groenewoud – 760421 0235 083 – 307 Tram Street, Nieuw Muckleneuk, Pretoria, 0181 – *Grunwalt*
169. Mogamat Abader – 611024 5220 083 – 39-8th Avenue, Ravensmead, 7493 – *Basson*
170. Gillian Margaret Patterson – 690124 0066 087 – P O Box 3010, Kramer View, Johannesburg, 2060 – *Melchizedek*
171. Petrus Links – 670506 5900 084 – 3905 Ben Mogapi Street, Huhubi, Vryburg, 8601 – *Letokwe*
172. Jonathan Jankelson-Groll – 711119 5076 086 – 6 Melrose Gardens, 17 North Street, illovu, 2196 – *Groll*
173. Garth Hammond Coates – 740723 5231 081 – 16 Rowland Road, Olifantsfontein, 1666 – *Love*
174. Patrick Stephen Pike – 580219 5031 087 – P O Box 1177, Hartenbos, 6520 – *Croukamp*
175. Pranav Sathiascelan Pillay – 730407 5049 080 – 6 Sengati Early Avenue, Windsor West, Randburg, 2194 – *Sayed*
176. Gillian Bignoux – 630201 0088 080 – 45 Roscommon Street, arkview, 2193 – *Walford*
177. Grant Peter Robert Newberry – 710921 5117 088 – P O Box 4195, Witbeeck, 1729 – *Fevrier*
178. Parvathy Pillay – 720302 0186 089 – Flat FH Door 28, Canary Crescent, Flamingo Heights, Tongaat, 4400 – *Morgan*
179. Valerie Beth Stapels – 700529 0064 080 – P O Box 926, Worcester, 6549 – *De Leyon*
180. Madeleine Croucamp – 720226 0256 081 – 92-8th Street, Linden, 2195 – *Robinson*
181. Siphetho Qumba – 770102 5868 080 – 38 Sixth Street, Elsie's River, 7490 – *J-Tee*
182. Balushi Titus Phala – 760409 5650 083 – Mohlaetse Village, Apel, Sekhukhuneland, 1124 – *Mampuru*
183. Jacob Kgara Kau – 760529 5677 081 – 22-3rd Avenue, Alexandra Township, 2090 – *Maema*

184. Mabosedi Samuel Shakwane – 560408 5491 086 – 597 Buthelezi Street, Thushanang, Emalahleni,
1039 – *Shakoane*

185. Velly Tladielphaswa Thipe – 790119 5350 089 – 20412 Mamelodi East, Extension 3, Buffer Zone,
0122 – *Diamond*

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames printed in italics:

1. Magrieta Cornelia Cronje (650704 0126 08 6) PO Box 122, Saxonwold, Johannesburg – *Rita*
2. Victor Nxumalo (711213 5399 08 3) Att: J R Digwamaje, Public Protector, Private Bag X677, Pretoria – *Victor Khulile*
3. Amelida Manana Lekabe (661220 0842 08 2) 480 Rametsi Street, Tlhabane – *Amelida Pelaelo*
4. Feroz Shabodeen Khatib (690507 5210 08 3) 4 Frost Drive, Nooiensfontein, Kuils River – *Mujaid*
5. Mbozo Simon Velaphi Mchunu (660219 5332 08 2) F276 Ntuzuma Township, Kwa Mashu – *Mbizo Simo Velaphi*
6. Maditaba Nathane (631008 0521 08 8) PO Box 30834, Braamfontein – *Maditaba Angeline*
7. Brinsley Kaelo Sedumedi (640811 5769 08 4) 8747 Orlando West, Orlando, Soweto – *Boitshoko Kaelo*
8. Nontsapho Nolubabalo Khwitshana (610926 0821 08 0) Mtshezi A/A, Tsolo – *Nontsapho Nolubabalo Colina*
9. Gertruida Jeanetta Batens (670718 0616 08 2) 10 Mossie Street, Louwville, Vredenburg – *Jeanetta Sharvia*
10. Maphuti Edwin Sebola (760414 5504 08 2) 23 Manakolela Street, Atteridgeville – *Shaka Maphuti Edwin*
11. Malathi Wible (681114 0113 08 9) 34 St Andrews Road, Claremont – *Malathi Govender*
12. Tumelo Petrus Nkhahle (640619 5569 08 5) PO Box 1572, Pretoria – *Tumelo*
13. Nellie Arries (680403 0285 08 3) 25 Heatherly Court, Scottsdene, Kraaifontein – *Petronella*
14. Bonalang Senna (640808 1147 08 3) 13788 Extension 8, Kagiso 2, Kagiso – *Bonyana Baratang*
15. Ethel Phumzile Mafu (621108 0817 08 0) Kwatata Store, Port Shepstone – *Thandi Beauty*
16. Zinikelo Qinisile (720313 6250 08 4) 19933 Makhaya, Khayelitsha – *Zinikelo Julius*
17. Tshinanne Maggie Mudau (731125 0662 08 1) PO Box 3703, Halfway House – *Ntseiseni Margaret*
18. Poppy Emmah Teffo (750305 0313 08 5) PO Box 708, Winterveldt – *Ntombi Zodwa*
19. Nofanavele Menziwa (780710 0571 08 3) 1837 New Township, Molteno – *Fundeka Hazel*
20. Namedi Cedric Mphahlele (780327 5524 08 0) PO Box 2396, Mphahlele – *Mafori Lehumo Cedric*
21. Mietjie Moses (720205 0575 08 8) PO Box 9, Britstown – *Might*

22. Florence Johanna Abrahams (280102 0540 08 3) 16 Lightning Street, Rocklands, Mitchells Plain – *Aisha*
23. Nkiyasi Violet Bilankulu (790807 0615 08 0) 1199 Thohoyandou Street, Chiawelo – *Nkiyasi Jane*
24. Phindokuhle Wise Sokhulu (800105 5307 08 6) Department of Home Affairs, Tongaat – *Phindokuhle Wiseman*
25. Kunase Gustav Simon Thlaku (610130 5174 08 8) PO Box 1558, Lebowakgomo – *Gustav Mafulasha Kunase*
26. Obed Matjila (790606 7156 08 4) PO Box 1761, Grootshoek Hospital – *Mphoru Obed*
27. Thandiwe Gladys Nkitha (750919 1124 08 3) Stand 292A, Site C, Khayalitsha, Butterworth – *Thandiwe Princess*
28. Abigail Makhosazane Mkhize (781125 0976 08 4) PO Box 44826, Willowfontein – *Makhosazane Zanele*
29. Nomzamo Nowawa (750626 1425 08 5) Western Cape College of Education, Private Bag X14, Kuils River – *Nomzamo Maureen*
30. Ncunyiswa Ntungwa (741123 1065 08 9) 893 Magqwashu Street, Duncan Village, East London – *Ncumisa*
31. Nodekuthweni Java (680907 0921 08 3) J-1681 Hostel, Nyanga – *Nodekuthweni Nofamily*
32. Nompendulo Nothobile Zameko (630624 0055 08 2) Greenville Hospital, Private Bag X559, Bizana – *Nompendulo Annastasia*
33. Modisenyane Sello Stephen Rampai (630901 5495 08 7) 18440 Thabong Township, Welkom – *Rampai*
34. Petrus Butiksi Thompo (670322 5684 08 6) PO Box 202, Brits – *Petrus Butiki*
35. Robert Kolokoto (650605 5971 08 9) 47 Otto Street, Hammanskraal – *Robert Ramokgobo*
36. Ackim Ainah Majola (660829 5768 08 3) South African Embassy, Dublin – *Akiem Ainah*
37. Yolanda Demont Dukes (640711 0737 08 8) 173 Lawson Road, Belthorn Estate, Crawford – *Yumna*
38. Lydia Dlamini (660720 0587 08 3) 2314 Hattingh Drive, Spruitview – *Lydia Tumi*
39. Caroline Ntsendwane (660628 0625 08 6) 309 Zone 3, Zwelitsha – *Caroline Ntombekaya*
40. Geralo Tholanah (671115 5908 08 6) 1002 Tuiste Street, Alans Nek, Roodepoort – *Gerald*
41. Tasneem Jooste (650912 0149 08 7) 11 Knysna Close, Portlands – *Theresa Beryl*
42. Charen Linda Foster (601206 0202 08 1) 302 Santafé, North Umbria Road, Seapoint – *Sharon Linda*
43. Frederick Naoa (670407 5927 08 8) 2546 Zone 2, Ga Rankuwa – *Frederick Bogosi*
44. Loyiso Hobe (600426 5716 08 0) 809 Dikule Section, Katlehong – *Loyiso Trevor*

45. Meissie Yvonne Ramafoko (670129 0602 08 2) 13 Roy Campbell, Brackenhurst, Alberton – *Tsholofelo Yvonne*
46. Grace Nonkosi Makhe (620516 1035 08 3) 1408 Zone 2, Ekuphumlemi Township, Whittlesea – *Grace Nonkosi Nomathamsanqa*
47. Xoxwazishiyawa Enock Msomi (620503 5868 08 1) Halabahle C P School, PO Box 1513, Tongaat – *Enock*
48. Joseph Latief (640830 5183 08 8) 32 Rooiberg Crescent, Heideveld, Athlone – *Yusuf*
49. Thandi Mjiyako (640208 0673 08 2) 3904 Kempton Park – *Thandi Princes*
50. Nkopane Mokoena (600725 5850 08 2) 1940 Kunene Street, Protea North, Tshiawelo – *Nkopane Suzman Kid*
51. Sizeka Robert Maweya (650530 5523 08 8) 262 Voortrekker Road, 302 Laberda, Gezina – *Sizeka*
52. Mogaitsane Precillah Masehla (520616 0697 08 0) 45 Furrina Avenue, Bedworth Park – *Mogaitsane Precillah Hellen*
53. Andries Mosiane (500505 5752 08 7) PO Box 31914, Braamfontein – *Moseki Andries*
54. Ali Fawaz (531208 5708 08 3) 55 – 14th Street, Parkmore – *Alexander*
55. Xiao Dong Sun (580323 5227 18 0) 210 – 6th Avenue, Bez Valley – *Sheraton*
56. Sarah Matsiliso Movoane Moroane (550315 0805 08 1) 4886 Thabong, Welkom – *Sarah Matsiliso*
57. Bekisisa Bekane Jali (540625 5840 08 8) PO Box 10437, Marine Parade – *Bhekisisa Eric*
58. Susan Khohlani (590516 0661 08 3) 521 Molemo Street, Mankurwane – *Baikgaki Susan*
59. Busisiwe Anna Shabane (530607 0810 08 6) St Faiths Store, St Faiths – *Busisiwe Sellina Anna*
60. Tonono Johannes Gatyeni (560228 5513 08 9) 5384 Maboloka, Odi, Brits – *Alfred Johannes*
61. Meisie Mokoena (521212 0665 08 4) 362 Chepape Street, Rusloo, Vosloorus – *Meisie Mirriam*
62. Gasehele Millje Maselele (580904 0192 08 9) PO Box 2294, Kuruman – *Gasehele Millie*
63. Innocent Xulu (590129 0465 08 1) PO Box 10455, Newcastle – *Thobile Innocent*
64. Mojaki Edwin Pitso (591220 5246 08 6) 981 Fiskaal Street, Silverton – *Mojaki*
65. Doreen Simangele Manzi (561217 0807 08 2) 16 Dryden Road, Hayfields, Pietermaritzburg – *Simangele Doreen*
66. Sebenzani Alice Zulu (520903 0331 08 8) Nino No 8, Valhalla – *Sibongile Elsie*
67. Petrus John Fortuin (570213 5904 08 0) PO Box 287, Kleinsee – *Petrus*
68. Judy Emelda Mazibuko (501104 0338 08 1) 928 Molokomme Street, Vosloorus – *Nombuyiselo Judy Emelda*

69. Eric Meek (510921 5658 08 3) 715A Zone 5, Meadowlands – *Stanley Eric*
70. Sibongile Promise Masondo (581206 0799 08 0) PO Box 1026, Newcastle – *Simangele Promise*
71. Jibha Aquira Mbokazi (520727 5343 08 1) 28 Riley Road, Overport, Durban – *Aquira Jibha*
72. Alphonse Mikefetsane Mothibeli (500315 5134 18 1) Wi Holdings No 6, Room C28, Welkom – *Alphonse Malefetsane*
73. Tsoloselo Nkosi (550912 0285 08 0) PO Box 2009, Bloemhof – *Tsholofelo*
74. Nomsa Amastasia Ntleki (531218 0715 08 2) PO Box 5224, Ceres – *Nolusapho Anastacia*
75. Motseki Mailine Mahlatsi (541015 5351 08 9) PO Box 102, Volksrust – *Motseki*
76. Lahliwe Maria Ngobeni (570505 1032 08 3) 208 Arcadian Heights, 735 Pretorius Street, Arcadia – *Ntombizodwa Jaqueline*
77. Boo! Paririnyatwa (540716 5263 08 0) 13 Solandra Grove, Glenhills, Durban – *Chipo Chamisamoyo*
78. Eliah Gomotsegang Jele (570816 0920 08 4) PO Box 272, Middelburg – *Eva Gomotsegang*
79. Sonwabo Henry Ntakumba (531001 5656 08 3) 2579 Redman Drive, Margate – *Henry Sonwabo*
80. Ramaele Joeph Diale (531010 5965 08 9) PO Box 850, Kroonstad – *Joseph Rampaele*
81. Nancy Anna Makhabo Seeletse (570430 0734 08 6) 321 Block FF, Soshanguve – *Nancy Anna Makgabo*
82. Mbuleto Hlokoza (541010 5917 08 8) Block 22D, Sethokga Hostel, Tembisa – *Mbulelo Jerry*
83. Norah Nkosi (580222 0173 08 6) 964 Mahlangu Street, Lynnville, Emalahleni – *Norah Meisie*
84. Gladwin Gamede (550508 5733 08 0) 171 Kgatlamping Section, Tembisa – *Dumisani Gladwin*
85. Caliwe Swartboo Sibanyoni (520428 5506 08 8) 2 Fontaine, Kwandebele – *Caliswe Frans*
86. Sezini Hazel Nduna (521018 0697 08 8) PO Box 905510, Garsfontein – *Senzeni Hazel*
87. Aslinah Dlamini (590622 0724 08 5) PO Box 722, Ulundi – *Anele Bonisiwe*
88. Christina Nkosingphile Sithole (670124 0399 08 6) PO Box 48, Emondlo – *Ziphorah Nkosingiphile*
89. Mandinga Griven Khumalo (650808 6025 08 3) 49 New Market Street, North Riding, Johannesburg – *Prince Griven Mandinga*
90. Malusi Manshe Ncube (631122 5804 08 2) PO Box 6005, Johannesburg – *Malusi*
91. Nomaswazi Triphina Mengcane (621111 0513 08 9) 352 Kalipa Street, Paballelo, Upington – *Nomaswazi Triphina Nokuphumla*
92. Bekuyise Hlongwa (660803 5795 08 1) South African Consulate-General, 333 East 38th Street, 9th Floor, New York, NY 10016 – *Thulani*
93. Beauty Nomhle Nhlapho (561210 0828 08 3) PO Box 61389, Marshalltown – *Nomhle*

94. Hoge Momes Monnaesi (500311 5724 08 9) Delmore Hostel, Room 86, Germiston – *Noge Moses*
95. Madala William Dicks Tlou (530515 5800 08 7) 32 Mamahlola Street, Atteridgeville – *Madla Willie Dicks*
96. Michael Thembisile Kulati (580701 5976 08 0) 78 Mnqabane Street, Kwa Dwesi, Port Elizabeth – *Michael Thembekile*
97. Norah Nkosi (580222 0173 08 6) PO Box 206, Witbank – *Norah Meisie*
98. Josephine Williams (521014 0812 08 2) 13 Bain Street, Eindhoven, Delft – *Nabuweya*
99. Potjo Jonas patrick Molala (510905 5605 08 7) 58 Phakoe Street, Saulsville – *Nkosi Potjo*
100. Lindelwa Mlovu (590201 0960 08 8) 56 Elsies Road, Campwell Park, Elsies River – *Nokhaya Lindelwa*
101. Ramaano Lennox Masibigiri (590429 5787 08 7) 35 De Villiers Avenue, Bendor Park, Pietersburg – *Ramaano Ratshilumela Lennox*
102. Ausana Leah Mkhwanazi (540826 0561 08 9) PO Box 120, Paul-Roux – *Rakhothule Ausana Leah*
103. Nabowich Adams (531001 0190 08 8) 41 Leeubekkie Street, Lentegur, Mitchells Plain – *Nabeweya*
104. Mildred Hlekiso (671205 0643 08 3) 3426 Manana Street, Orlando – *Nontsikelelo*
105. Nelly Matlaila (690206 0749 08 3) PO Box 12363, The Tramshed – *Manakedi Nelly*
106. Shuphu Nxumalo (690526 0707 08 2) PO Box 10253, Vryheid – *S'bongile Prisca*
107. Ebison Mogale Ramphisa (690616 5692 08 0) 7795 Legodi Street, Mamelodi West, Pretoria – *Abison Mogale*
108. Mhlanganiseni Sithole (660412 5261 08 4) 470 Goodhope Sqauter Camp, Germiston – *Mhlanganiseni Wiseman*
109. Geroge Gidoen Sithole (601103 5849 08 3) 163 Ngema Section, Katlehong, Germiston – *Selby George Gideon*
110. Isaac Vusi Khumalo (661016 5655 08 5) PO Box 1513, Hartbeespoort – *Vusumuzi Mzilikazi*
111. Ntutuzelo Tshungu (690503 5904 08 9) St 50 Boystown, Crossroads, Nyanga – *Ntutuzelo Patrick*
112. Emeldh Hlengiwe Ngcobo (680321 0528 08 0) PO Box 83, Ginginduru – *Emelda Hlengiwe*
113. Martha Herriet Nkosi (531105 0323 08 4) 13154 Mamelodi East, Rethabile, Pretoria – *Handrietter Martha*
114. Vivian Byantyi (520510 1029 08 0) 1920 Mandela Park, Meloding, Virginia – *Vivian Nowest*
115. Abigail Sithulisile Khumalo (670507 0480 08 0) Private Bag X9914, Ladysmith – *Abigail Sithulisile Makhosazana*

-
116. Gloria Sokhela (600103 0227 08 8) 2 North Ridge Park, 360 Kenyon Howden Road, Montclair – *Dudu Gloria*
117. Sibongile Thabisa Tsholeka (621230 0810 08 7) 3869 Thomas Nkombi, Weltrevreden Valley, Mitchells Plain – *Sibongile Ingrid*
118. Marcha Jacobeth Mabatoana (560812 0700 08 8) 12525 Extension 4, Kwa Thema – *Maria Jacobeth*
119. Bhekabakubo Cele (720419 5606 08 3) Simunye Meat Market, 20 Theatre Lane, Durban – *Bhakabakubo William*
120. Jeremia Dibopuo Lenyane (680418 5303 08 7) 118 Waterkant Street, Odendaalsrus - *Jerry*

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname in italics:

1. Zuleka – 1945.09.29 – 8 Amritsar Road, Northdale, Pietermaritzburg – *Bibi*
2. Mahomed – 1908.03.22 – 544 Loop Street, Pietermaritzburg – *Jaffar*
3. Essop – 1946.01.20 – 30 Lila Road, Crossmoore, Chatsworth, 4092 – *Khaki*
4. Rhoda – 1939.07.19 – 8 Emerald Street, Buffelsbosch – *James*
5. Gengamma – 1954.07.31 – 8 High Terrace, Moorton, Chatsworth, Unit 9 – *Chetty*
6. Rajwanthee – 1928.06.10 – 137 Mc Larty Road, Reservoir Hills, Durban, 4091 – *Sewbulkas*
7. Anusuyal – 1926.03.03 – 21 Fairlia Road, Belvedere, Tongaat – *Kalloo*
8. Noel Ivan – 1936.12.25 – Road 39 House 54, Pirripp Street, Unit 3A, Chatsworth – *Munsamy*
9. Merle Elaine – 1948.03.08 – 24 A P S Building, Carlisle Street, Durban – *Anthony*
10. Govindamma – 1924.12.20 – Milkclair Close, Clayfield, Unit 5, Phoenix, 4068 – *Nadesan*
11. Yogavelie – 1957.04.07 – 84 Castle Avenue, Downs Barn, Milton Keynes, Bucks, MK 147 QT – *Moodley*
12. Jivan – 1947.06.10 – 249 Skyridge Circle, Moorton, Chatsworth – *Sheopershad*
13. Amin – 1947.01.08 – P O Box 26195, Isipingo Beach, Durban, 4115 – *Docrat*
14. Fatima – 1953.03.30 – 17 Montmore Road, Unit 17, Phoenix – *Ismail*
15. Sundramma – 1943.02.07 – 17 Atlas Street, Shallcross, 4093 – *Nadasen*
16. Olga – 1949.10.10 – 34 Cardgrove, Phoenix, 4051 – *Thanarayan*
17. Soobramoney – 1958.11.12 – 88 Grassfern Gardens, Redfern, Phoenix, 4068 – *Maduray*
18. Dayalan – 1950.07.21 – 157 Deccan Road, Northdale, Pietermaritzburg, 3201 – *Rathenpal*
19. Muniamma – 1950.12.13 – 186 Wisteria Place, Cool-Air, Dalton, 3236 – *Govindsamy*
20. Mathingee – 1943.02.14 – 109 Charclay Garden, Clayfield, Phoenix, 4068 – *Ramlakan*
21. Seekumrie – 1950.04.01 – Cedarwood Place, Woodview, Phoenix, 4068 – *Dhookie*
22. Ashia Bee – 1946.07.06 – Flat 18 Goras Mansion, 241 Sparks Road, Overport, Durban – *Ahmed*
23. Velayutham – 1950.06.05 – P O Box 593, Tongaat, 4400 – *Padayachee*
24. Parvathy – 1943.11.10 – 20 Sunvale Close, Rydalvale, Phoenix, 4068 – *Rangan*

25. Vedanayagi – 1950.10.23 – 75 Jacarand Avenue, Mountainview, Verulam – *Naidoo*
26. Leeladeen – 1945.11.17 – 10 Break Cottage, New Cottage, Mount Edgecombe – *Rajkoomar*
27. Doorgamah – 1942.10.17 – P O Box 23499, Ottawa, 4040 – *Ram*
28. Poolmathi – 1947.04.12 – 4 Dahlia Road, Glencoe, 2920 – *Rajoo*
29. Ammayi – 1946.01.26 – 22 Broadfern Close, Redfern, Phoenix, 4068 – *Naidu*
30. Ooanmalai – 1952.07.02 – P O Box 80062, Brackenhain, Richards Bay, 3900 – *Chetty*
31. Rookmin – 1949.07.08 – 8 Schuller Street, Forrest Hill, Johannesburg – *Surajpal*
32. Gnanasaguranan – 1951.04.29 – 15Barkfern Road, Unit 10, Redfern, Phoenix – *Moses*
33. Arumugan – 1949.02.11 – 88 Cdinapur Road, Merebank, Durban – *Moodley*
34. Muniamma – 1950.08.31 – 58 Spartak Avenue, Chatsworth – *Moodley*
35. Larkhi – 1947.09.27 – Salt Rock Hotel, Salt Rock, Umhlali – *Parbhoo*
36. Moonsamy – 1939.12.15 – 7 Falcon Road, Duffs Road Township, 4051 – *Subbiah*
37. Gnanamma – 1945.03.15 – 10 Molton Place, Merebank, 4052 – *Munsamy*
38. Pulmathie – 1945.09.09 – 35-18th Avenue, Forderville, Estcourt – *Rampath*
39. Vijayaluxmi – 1952.10.09 – 4 Sandrock Road, Bayview, Chatsworth, 4092 – *Naidoo*
40. Marimuthu – 1939.11.13 – 28 Hartley Road, Overport, Durban – *Moodley*
41. Chundra – 1931.09.24 – No Address – *Runglall*
42. Ramdhai – 1920.07.20 – P O Box 140, Dannhauser – *Durgadin*
43. Chanderwathy Devi – 1941.12.26 – 26 Bancroft Place, Loncroft Unit 8, Phoenix – *Seetaram*
44. Runganathan – 1963.01.17 – 26 Barkfern Road, Redfern, Phoenix, 4068 – *Moodley*
45. Lutchmi – 1924.08.24 – 17 Charclay Gardens, Clayfield, Phoenix, 4068 – *Chetty*
46. Umanavathee – 1946.07.30 – 41 Capricorn 57, Woodhurst, Chatsworth, 4092 – *Naidoo*
47. Kunthee – 1950.07.15 – P O Box 217, Port Shepstone – *Rambhords*
48. Neela – 1942.10.05 – 30 Vengada Road, Northdale, Pietermaritzburg – *Naidoo*
49. Gowrie – 1922.02.22 – P O Box 60642, Phoenix, 4080 – *Haripersad*
50. Shunmugam – 1937.09.02 – 20 Highmanor Grove, Trenance Manor, Phoneix – *Pillay*
51. Jussop – 1936.03.20 – 55 Bonella Road, Mayville – *Bapoo*
52. Nandapalan – 1952.08.01 – 16 A Chatsworth, Main Road, Umhlatusana, 4092 – *Naidoo*

53. Soocella – 1944.08.10 – P O Box 1876, Vervlam – *Preethepaul*
54. Inderian – 1951.01.06 – 754 Flats, Redge Street, Shallcross, Durban – *Govender*
55. Krishna Perumal – 1944.02.01 – House No 69, Lunar Crescent, Unit 10, Chatsworth – *Pillay*
56. Neelambal – 1962.08.28 – 18 Star Street, Woodhurst, Chatsworth, 4092 – *Moodley*
57. Sivagami Kistamma – 1943.04.02 – RD 90, House 109, Unit 9, Chatsworth, Durban – *Naicker*
58. Kanniemmah – 1951.03.16 – 39 Naderi Road, Belvedere, Tongaat, 4400 – *Pillay*
59. Premchund – 1950.12.015 – 6 Withah Place, Unit 12, Westham, Phoenix, 4068 – *Ramnaras*
60. Huthamy – 1916.11.11 – P O Box 195, Stanger, 4450 – *Ramdhani*
61. Parvatheeamahl – 1926.11.28 – Disney Heights, Flat 405, 47 Mallinson Road, Overport – *Chetty*
62. Jasodha – 1952.11.20 – 6 Valley View, Indian Village, Stanger – *Sewpersadh*
63. Gaithree – 1953.03.02 – 1031 Minnie Street, Germiston, 1401 – *Singh*
64. Vidhyawathee – 1948.08.09 – 16 Cletwood Place, Woodview, Phoenix, 4068 – *Moonilall*
65. Ramcharan – 1943.10.27 – 2 Lytham Place, Westham, Phoenix, 4068 – *Pakkira*
66. Krishnan – 1947.07.16 – 57 Railview Road, Unit 2, Chatsworth, 4092 – *Reddy*
67. Magapriam – 1945.07.02 – 12 Surat Road, Ladysmith – *Moodley*
68. Dhanalutchmee – 1964.06.04 – 150 Greenvale Avenue, Westcliff, Chatsworth – *Pillay*
69. Krishnapal – 1944.03.31 – 3 Fynn Road, Townview, Kwa-Dukuza – *Nahadeo*
70. Gonaseelan – 1950.06.25 – Cluster Box 4006, Nirvana Hills, Northdene – *Chetty*
71. Narayanee – 1919.07.07 – 14 Nugget Road, Reservoir Hills, Durban – *Purmeswar*
72. Thamothiran Moothoosamy – 1942.08.20 – 19-5th Avenue, Forderville, Estcourt – *Padayachee*
73. Dhanaseelan – 1944.03.23 – 49 Whitford Road, Sunford, Phoenix, 4068 – *Subrayalu*
74. Althea Maud – 1948.12.21 – 114 Pelican Drive, Bay-View, Chatsworth – *James*
75. Lutchmamma – 1933.09.10 – 17 Road 723, Montford, Chatsworth – *Ragulu*
76. Goodie – 1941.11.15 – Msunduzi Hospice, P O Box, 22023, Mayor's Walk, 3208 – *Darsan*
77. Yuganathan – 1951.09.12 – 11 Minerva Road, Northdale, Pietermaritzburg, 3201 – *Moodley*
78. Gopaul – 1945.03.22 – 118 Coedmore Road, Bellair 4004, Durban – *Nargan*
79. Chinnamma – 1927.01.16 – 73 Raffia Road, Crossmoor, Chatsworth, Durban – *Pillay*

**DEPARTMENT OF JUSTICE AND CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE EN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING****No. 514****26 April 2002**

SMALL CLAIMS COURTS ACT, 1984 (ACT No. 61 OF 1984)

ESTABLISHMENT OF A SMALL CLAIMS COURT FOR THE AREA OF SESHEGO

I, Penuell Mpapa Maduna, Minister for Justice and Constitutional Development, acting under section 2 (1) of the Small Claims Courts Act, 1984 (Act No. 61 of 1984), hereby—

- (a) establish a small claims court for the adjudication of claims for the area of Seshego, which consists of the District of Seshego;
- (b) determine Seshego to be the seat of the said court; and
- (c) determine Seshego to be the place in that area for the holding of sessions of the said court.

P. M. MADUNA**Minister for Justice and Constitutional Development****No. 514****26 April 2002**

WET OP HOWE VIR KLEIN EISE, 1984 (WET No. 61 VAN 1984)

INSTELLING VAN 'N HOF VIR KLEIN EISE VIR DIE GEBIED SESHEGO

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, handelende kragtens artikel 2 (1) van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984 (Wet No. 61 van 1984)—

- (a) stel hierby 'n hof vir klein eise in vir die beregting van eise vir die gebied Seshego, bestaande uit die distrik Seshego;
- (b) bepaal hierby Seshego as die setel van genoemde hof; en
- (c) bepaal hierby Seshego as die plek in daardie gebied vir die hou van sittings van genoemde hof.

P. M. MADUNA**Minister van Justisie en Staatkundige Ontwikkeling****DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY
DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU****No. 487****26 April 2002****DETERMINING OF AN INTEREST RATE IN TERMS OF SECTION 59 (3) (a) OF THE NATIONAL WATER ACT, 1998
(ACT No. 36 OF 1998)**

I, Matshidiso John Mabala, Chief Financial Officer: Department of Water Affairs and Forestry, acting on behalf of the Minister of Water Affairs and Forestry, by virtue of the powers vested in him in terms of section 59 (3) (a) of the National Water Act, 1998, hereby determine that an interest rate of 16,00% per annum shall, with effect from the date of publication hereof, be applicable to all rates and charges relating to the supply or distribution of water assessed under the provisions of the National Water Act, 1998, by the Minister of Water Affairs and Forestry, a subterranean water control board, a water management institution or an irrigation board, which have not been paid on the date determined for the payment thereof.

MATSHIDISO JOHN MABALA**Chief Financial Officer**

Department of Water Affairs and Forestry

No. 487**26 April 2002****VASSTELLING VAN RENTEKOERS KRAGTENS ARTIKEL 59 (3) (a) VAN DIE NASIONALE WATERWET, 1998
(WET No. 36 VAN 1998)**

Ek, Matshidiso John Mabala, Hoof Finansiële Beampte, handelend namens die Minister van Waterwese en Bosbou, kragtens die magte in hom gevestig, bepaal hierby kragtens artikel 59 (3) (a) van die Nasionale Waterwet, 1998, dat met ingang van die datum van publikasie hiervan, 'n rentekoers van 16,00% per jaar van toepassing sal wees op alle belastinge en vorderings met betrekking tot die verskaffing of distribusie van water wat kragtens die bepalings van die Nasionale Waterwet, 1998 deur die Minister van Waterwese en Bosbou, 'n ondergrondse waterbeheerraad, 'n waterbeheerinstelling of 'n besproeiingsraad gehef is en nie op die datum wat vir die betaling daarvan bepaal is, betaal is nie.

MATSHIDISO JOHN MABALA**Hoof Finansiële Beampte**

Departement van Waterwese en Bosbou

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 549 OF 2002

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : H 0094

CLAIMANT : Tshabalala Thokozile Annah

PROPERTY : Lot No. 174 First Avenue and Twelfth Street

EXTENT OF PROPERTY: 513 square roods 93 square feet

TOWNSHIP : EASTWOOD

DISTRICT : PRETORIA

DEED OF TRANSFER : 12014/1967

DATE SUBMITTED : 17/12/98

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Falkner John Stanley	Portion of Erf No. 2242	T41818/1991	Nedcor Bank Ltd B117155/1992 NedPerm B48251/1991 Nedcor Bank B52074/1994
Ingle Alfreda	Portion of Erf No. 2243	T64367/1995	Saambou Bank B66331/1995
KO Family Trust	Portion of Erf No. 2244	T11842/1997	First National Bank B11569/1997
Pieterse Barend Paulus Stephanus	Portion of Erf No. 2245	T62148/1992	SA Mutual Mortgage Inv. Corp. B100510/1993 SA Mutual Mortgage Inv. Corp. B100988/1995 SA Mutual Mortgage B67564/1992
Zyl Casparis Jacobus Van Johannes Gerhardus	Portion of Erf No. 2246	T12148/1978	ABSA Bank Ltd B6156/1995
Du Toit Anna Elizabeth	Portion of Erf No. 2247	T66969/1987	United B79122/1987
Kanneberg Robert Hugh	Portion of Erf No. 2248	T39738/1983	Standard Bank B43138/1993 B65948/1995 B80267/1996 B87981/1992
Nederlands Reformed Church of Transvaal – Pretoria – Garsfontein	Portion of Erf No. 2252 Cons – 3558	T24953/1984	Volkskas B62678/1988

Villa V S A 4	Portion of Erf No. 2253	SS338/1984 UT1-13	None
---------------	-------------------------	----------------------	------

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Tshabalala Aaron (co-claimant)
- c) Matlobogoane Julia (co-claimant)
- d) Lokothwayo Ellen (co-claimant)
- e) Lokothwayo Elizabeth (co-claimant)
- f) Nkosi Elizabeth (co-claimant)
- g) Nkosi Petrus (co-claimant)
- h) Nkosi Masimelane (co-claimant)
- i) Tshabalala Annanias (co-claimant)
- j) Nkosi Martha (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 550 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : H 0097

CLAIMANT : Tshabalala Thokozile Annah

PROPERTY : Portion 1 of Lot No. 176 Second Avenue and Eleventh Street

EXTENT OF PROPERTY: 10 000 square feet

TOWNSHIP : EASTWOOD

DISTRICT : PRETORIA

DEED OF TRANSFER : 40407/1966

DATE SUBMITTED : 17/12/98

CURRENT PROPERTY DESCRIPTION :

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Niewenhuis Gerhardus Stefanus	Portion of Erf No. 2309	T13929/1984	United Bank B8685/1991
Van Wyk Stephen John	Portion of Erf No. 2310	T109970/1992	Standard Bank B118734/1992
Jacobs Maria Louisa Cornelia	Portion of Erf No. 2317	T23188/1990	None
Barratt David Neil	Portion of Erf No. 2318	T16063/1996	Standard Bank B16434/1996
City of Tshwane Metropolitan	Portion of Molly Ryde Street	Servitude	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Tshabalala Aaron (co-claimant)
- c) Matlobogoane Julia (co-claimant)
- d) Lokothrowo Ellen (co-claimant)
- e) Lokothrowo Elizabeth (co-claimant)
- f) Nkosi Elizabeth (co-claimant)
- g) Nkosi Petrus (co-claimant)
- h) Nkosi Masimelane (co-claimant)
- i) Tshabalala Annanias (co-claimant)
- j) Nkosi Martha (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 551 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : H 0040

CLAIMANT : Sehloho Francis

PROPERTY : Lot No. 227 Tenth Street

EXTENT OF PROPERTY: 138 square rods, 128 square feet

TOWNSHIP : EASTWOOD

DISTRICT : PRETORIA

DEED OF TRANSFER : 14980/1949

DATE SUBMITTED : 23/03/98

CURRENT PROPERTY DESCRIPTION :

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
City of Tshwane Metropolitan	Portion of Beth Dunker Street	Servitude	None
De Villiers Jacobus Willem Petrus	Portion of Erf No. 2276	T33725/1977	Pretoria MUN Pension Funds B14964/1986 B25538/1984 B29244/1982 B47804/1981
Lienberg Barend Johannes	Portion of Erf No. 2277	T505/1978	B34646/1979 B565/1978 B65717/1983
Jordaan Burgert Andries	Portion of Erf No. 2278	T16682/1992	Standard Bank B19321/1992

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Sehloho Mpho Moses (co-claimant)
- c) Sehloho Lloyd Tshepo (co-claimant)
- d) Letageng Lydia Cecilia (co-claimant)
- e) Shivambu Onica (co-claimant)
- f) Shobane Jaqueline (co-claimant)
- g) Mamojele Gladys (co-claimant)
- h) Masemene Kelenetse Gladys (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

**The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007**

**Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812**

**A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER**

NOTICE 552 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : F 0633
CLAIMANT : Pitso Tsetse Paul
PROPERTY : Holding 128 Wallmansthal Agricultural Holdings
EXTENT OF PROPERTY: 3. 1227 morgen
DISTRICT : PRETORIA
DEED OF TRANSFER : 11294/1958
DATE SUBMITTED : 20/12/1998

INTERESTED PARTIES:

- a) Respondent: Department of Land Affairs
- b) South African National Defence Force
- c) Department of Public Works
- d) Pitso Oupa Abram (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 553 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : F 0627
CLAIMANT : Mnguni Vusimuzi Quirion Martin
PROPERTY : Holding 599 Main Road, Wallmansthal Agricultural Holdings (ext 1)
EXTENT OF PROPERTY: 2. 0833 morgen
DISTRICT : PRETORIA
DEED OF TRANSFER : 44522/1964
DATE SUBMITTED : 28/12/1998

INTERESTED PARTIES:

- a) Respondent: Department of Land Affairs
- b) South African National Defence Force
- c) Department of Public Works
- d) Mnguni Francisca (co-claimant)
- e) Mnguni Sophi Martha Gugu (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 554 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : B 0308

CLAIMANT : Modisane Benjamin Diphatse

PROPERTY : Portion 1 of Lot No. 30 Klip Street

TOWNSHIP : LADY SELBORNE

DISTRICT : PRETORIA

EXTENT OF PROPERTY : 10 000 square feet

DEED OF TRANSFER : 10137/1965

DATE SUBMITTED : 02/11/1995

CURRENT PROPERTY DESCRIPTION :

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND DETAILS
Tshwane Metropolitan CEO : Greater Pretoria Transitional Council P O Box 6338 Pretoria 0001	Portion of remaining extent of portion 16 (a portion of portion 15) of the Zandfontein Farm 317JR	T39599/75	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Respondent : Department of Land Affairs
- b) Tshwane Metropolitan
- c) Lobori Moipone Maria (co-claimant)
- d) Modisane Mmapule Elizabeth (co-claimant)
- e) Mbele Anna (co-claimant)
- f) Chokoe Bafedile Magdeline (co-claimant)
- g) Ntombi Rachel (co-claimant)
- h) Modisane Jeremiah Tale (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 (sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

NOTICE 555 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : F 0063
CLAIMANT : Nkalane William
PROPERTY : Holding 487 of that portion marked "D" known as Wallmansthal Agricultural Holdings of portion of the quitrent farm Wallmansthal No. 116
EXTENT OF PROPERTY: 3. 1250 morgen
DISTRICT : PRETORIA
DEED OF TRANSFER : 31187/1944
DATE SUBMITTED : 10/11/1996

INTERESTED PARTIES:

- a) Respondent: Department of Land Affairs
- b) South African National Defence Force
- c) Department of Public Works
- d) Nkalane Richard (co-claimant)
- e) Nkalane Elsie (co-claimant)
- f) Nkalane Amanda Lufuno (co-claimant)
- g) Motshabi Themba (co-claimant)
- h) Mabuela Francina Mmbengwa (co-claimant)
- i) Malema Dorah (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 556 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : F 0690

CLAIMANT : Mahlangu Mbizo Joseph

PROPERTY : Holding 951 Boundary Street Wallmansthal Agricultural Holdings
(extension no. 3)

EXTENT OF PROPERTY: 1. 9800 morgen

DISTRICT : PRETORIA

DEED OF TRANSFER : 11171/1957

DATE SUBMITTED : 27/11/1998

INTERESTED PARTIES:

- a) Respondent: Department of Land Affairs
- b) South African National Defence Force
- c) Department of Public Works
- d) Mahlangu Silo Jacota (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 557 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0088
CLAIMANT : Mothibeli Njamagaba Sidney
PROPERTY : Lot No. 151 Easton Road
TOWNSHIP : EVATON
DISTRICT : VEREENIGING
EXTENT OF PROPERTY : 4 164 square metres
DEED OF TRANSFER : 14268/1970
DATE SUBMITTED : 07/10/95

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Municipality of Evaton	Portion B of Lot No. 1	14268/1970	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Mothibedi Ernest Hou (co-claimant)
- c) Mothibedi Jane Maletsatsi (co-claimant)
- d) Mothibedi Sheila Mapulane (co-claimant)
- e) Mothibeli Monyaola Abram (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 558 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0286
CLAIMANT : Palmer Kedisaletse Ruth
PROPERTY : Portion 3 of Lot No. 59
TOWNSHIP : EVATON SMALL FARMS
DISTRICT : VEREENIGING
EXTENT OF PROPERTY : 4 209 square metres
DEED OF TRANSFER : 41681/1971
DATE SUBMITTED : 21/12/98

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Municipality of Evaton	Portion 3 of Lot No. 59	41681/1971	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Palmer Mary Mpho (co-claimant)
- c) Palmer Teba Hedges (co-claimant)
- d) Palmer Benson (co-claimant)
- e) Palmer Brenda (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 559 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0058
CLAIMANT : Nkosi Mantombana Minah
PROPERTY : Lot No. 1063 Cradock Road
TOWNSHIP : EVATON
DISTRICT : VEREENIGING
EXTENT OF PROPERTY : 283 square rods, 48 square feet
DEED OF TRANSFER : 29064/1969
DATE SUBMITTED :

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Municipality of Evaton	Lot No. 1063	29064/1969	None

INTERESTED PARTIES:

a) Department of Land Affairs

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 560 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0153
CLAIMANT : Msukwini Thami Sydney
PROPERTY : Portion 3 of Lot No. 268
TOWNSHIP : EVATON
DISTRICT : VEREENIGING
EXTENT OF PROPERTY : 4 045 square metres
DEED OF TRANSFER : 42096/1971
DATE SUBMITTED : 29/10/97

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Msukwini Edward V (co-claimant)
- c) Msukwini Getrude (co-claimant)
- d) Msukwini Eric (co-claimant)
- e) Msukweni Aggrey (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 561 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0055
 CLAIMANT : Mhlathe Mamohale Franscina
 PROPERTY : Lot No. 43 King Road
 TOWNSHIP : EVATON
 DISTRICT : VEREENIGING
 EXTENT OF PROPERTY : 4 164 square metres
 DEED OF TRANSFER : 20214/1970
 DATE SUBMITTED : 08/03/95

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Municipality of Evaton	Portion 1 of Lot No. 2895	9506/1991	None
Municipality of Evaton	Portion 2 of Lot No. 2895	9507/1991	None
Municipality of Evaton	Portion 3 of Lot No. 2895	9508/1991	None
Municipality of Evaton	Portion 4 of Lot No. 2895	9509/1991	None
Municipality of Evaton	Portion 5 of Lot No. 2895	9510/1991	None
Municipality of Evaton	Portion 6 of Lot No. 2895	9511/1991	None
Municipality of Evaton	Portion 7 of Lot No. 2895	9512/1991	None
Municipality of Evaton	Portion 8 of Lot No. 2895	9513/1991	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Mhlathe Ntloyatsipi Molly (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
 Private Bag X 03
 ARCADIA
 0007

Tel: (012) 310-6500
 Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
 REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 562 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0054
CLAIMANT : Makhothini Thokozani Elizabeth
PROPERTY : Lot No. 151 Easton Road
TOWNSHIP : EVATON
DISTRICT : VEREENIGING
EXTENT OF PROPERTY : 4 164 square metres
DEED OF TRANSFER : 14043/1970
DATE SUBMITTED : 26/06/98

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Smith Dina Zenzele (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 563 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0083
CLAIMANT : September Sandi Tuis
PROPERTY : Portion 4 of Lot No. 268 Young West Street
TOWNSHIP : EVATON
DISTRICT : VEREENIGING
EXTENT OF PROPERTY : 40, 800 square feet
DEED OF TRANSFER : 13139/1970
DATE SUBMITTED : 09/07/96

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Municipality of Evaton	Portion 4 of Lot No. 268	13139/1970	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) September Bethuel Mbikanye (co-claimant)
- c) September Evelyn Kappie (co-claimant)
- d) Nhlapho Ntemi Martha (co-claimant)
- e) September Popie Mirriam (co-claimant)
- f) September Notsizi Alber (co-claimant)
- g) Skhosana Tiyiwe Angeline (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 564 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0233
CLAIMANT : Nkabane Moloi Nehemia
PROPERTY : Lot No. 1766 Glasgow Road
TOWNSHIP : EVATON
DISTRICT : VEREENIGING
EXTENT OF PROPERTY : 262 square rods, 38 square feet
DEED OF TRANSFER : 12296/1970
DATE SUBMITTED : 26/10/96

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Municipality of Evaton	Lot No. 1766	12296/1970	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Vilakazi Paulina Motsheoa (co-claimant)
- c) Nkabane Aletta Matlaile (co-claimant)
- d) Phetho Alina Dinuku (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 565 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : K 0288
CLAIMANT : Nkabane Matseliso Wilhemina
PROPERTY : Lot No. 1766 Glasgow Road
TOWNSHIP : EVATON
DISTRICT : VEREENIGING
EXTENT OF PROPERTY : 262 square rods, 38 square feet
DEED OF TRANSFER : 12296/1970
DATE SUBMITTED : 26/10/96

Current Property Description:

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Municipality of Evaton	Lot No. 1766	12296/1970	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Vilakazi Paulina Motsheoa (co-claimant)
- c) Nkabane Aletta Matlaile (co-claimant)
- d) Phetho Alina Dinuku (co-claimant)
- e) Nkabane Perseverance Modise Elliot (co-claimant)
- f) Nkabane Petunia Violet Mamakhooa (co-claimant)
- g) Nkabane Nehemiah Moloi (co-claimant)

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 566 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : N 0160
CLAIMANT : Ntsoane Mahlangu Jerry
PROPERTY : Remaining extent of portion A of Lot No. 21 Brug Street
EXTENT OF PROPERTY: 12. 870 square feet
TOWNSHIP : CLAREMONT
DISTRICT : PRETORIA
DEED OF TRANSFER : 5149/1962
DATE SUBMITTED : 18/10/95

CURRENT PROPERTY DESCRIPTION :

NAME	PROPERTY	TITLE DEED	BOND HOLDER
Tshwane Metropolitan	Portion of Erf No. 562 Suiderberg	T50477/1983	None
Tshwane Metropolitan	Portion of Erf No. 563 Suiderberg	T50477/1983	None

INTERESTED PARTIES:

- a) Department of Land Affairs
- b) Tshwane Metropolitan

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel: (012) 310-6500
Fax: (012) 324-5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 567 OF 2002**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

REFERENCE : G 0137
CLAIMANT : Singh Indrani
PROPERTY : Certain Lot marked No. 356 situated on Sol Street
TOWNSHIP : SOPHIATOWN
DISTRICT : JOHANNESBURG
MEASURING : 34 square roods and 104 square feet
DEED OF TRANSFER : F6069/60
DATE SUBMITTED : 09/12/98

INTERESTED PARTIES :

- a) Department of Land Affairs
- b) City of Johannesburg Metropolitan

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007

Tel No. : (012) 310 6500
Fax No. : (012) 324 5812

A.B.M. MPHELA
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE 568 OF 2002**STATISTICS SOUTH AFRICA**

The Head: Statistics South Africa notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (**Base 2000=100**)

2002:

March 111,7

(26 April 2002)

NOTICE 569 OF 2002**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

SECTION 30 OF THE BANKS ACT, 1990

CANCELLATION OF REGISTRATION—CADIZ INVESTMENT BANK LIMITED

Notice is hereby given, for general information, that the registration of **CADIZ INVESTMENT BANK LIMITED** is deemed to have been cancelled on 15 April 2002.

KENNISGEWING 569 VAN 2002**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

ARTIKEL 30 VAN DIE BANKWET, 1990

KANSELLASIE VAN REGISTRASIE—CADIZ BELEGGINGSBANK BEPERK

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat die registrasie van **CADIZ BELEGGINGSBANK BEPERK** as gederegistreer geag is op 15 April 2002.

(26 April 2002)

NOTICE 575 OF 2002**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

SECTION 30 OF THE BANKS ACT, 1990

CANCELLATION OF REGISTRATION—TA BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED

Notice is hereby given, for general information, that the registration of **TA BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED** was cancelled on 5 April 2002.

KENNISGEWING 575 VAN 2002**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

ARTIKEL 30 VAN DIE BANKWET, 1990

KANSELLASIE VAN REGISTRASIE—TA BANK OF SOUTH AFRICA BEPERK

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat die registrasie van **TA BANK OF SOUTH AFRICA BEPERK** op 5 April 2002 gekanselleer is.

(26 April 2002)

NOTICE 576 OF 2002

The National Treasury hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Bonds must be lodged with the Office of this Department at Room 1403, 240 Vermeulen Street, Pretoria, not later than 30 April 2002 to qualify for the interest payment on 31 May 2002:

- Internal Registered Stock, CK16 14,15%, 2004 (CK16).
- Internal Registered Stock, TR13 13,50%, 2002 (TR13).
- Internal Registered Stock, TR14 14,25%, 2003 (TR14).
- Internal Registered Stock, TR19 19,00%, 2004 (TR19).

Internal Registered Stock, TR21 18,00%, 2005 (TR21).
 Internal Registered Stock, 10% Tribal & Trust (TR30).
 Internal Registered Stock, 9,75%, Transkei P/F (TR31).
 Internal Registered Stock, 10% Transkei P/F (TR32).
 Internal Registered Stock, SL15 12%, 2002 (SL15).

KENNISGEWING 576 VAN 2002

Die Nasionale Tesourie maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte nie later as 30 April 2002 by die Departement se kantoor te Kamer 1403, Vermeulenstraat 240, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir rentebetaling op 31 Mei 2002 te kwalifiseer:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, CK16 14,15%, 2004 (CK16).
 Binnelandse Geregistreerde Effekte, TR13 13,50%, 2002 (TR13).
 Binnelandse Geregistreerde Effekte, TR14 14,25%, 2003 (TR14).
 Binnelandse Geregistreerde Effekte, TR19 19,00%, 2004 (TR19).
 Binnelandse Geregistreerde Effekte, TR21 18,00%, 2005 (TR21).
 Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10% Tribal & Trust (TR30).
 Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75%, Transkei P/F (TR31).
 Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10% Transkei P/F (TR32).
 Binnelandse Geregistreerde Effekte, SL15 12%, 2002 (SL15).

(26 April 2002)

NOTICE 578 OF 2002

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

SECTION 30 OF THE BANKS ACT, 1990

CANCELLATION OF REGISTRATION—MERRILL LYNCH CAPITAL MARKETS BANK LIMITED

Notice is hereby given, for general information, that the registration of **MERRILL LYNCH CAPITAL MARKETS BANK LIMITED** that was authorised to conduct the business of a bank by means of a branch in the Republic of South Africa was cancelled on 5 April 2002.

KENNISGEWING 578 VAN 2002

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

ARTIKEL 30 VAN DIE BANKWET, 1990

KANSSELLASIE VAN REGISTRASIE—MERRILL LYNCH CAPITAL MARKETS BANK BEPERK

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat die registrasie van **MERRILL LYNCH CAPITAL MARKETS BANK BEPERK** wie gemagtig was om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika, deur middel van 'n tak, uit te oefen op 5 April 2002 gekanselleer is.

(26 April 2002)

NOTICE 580 OF 2002

DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICE AND ADMINISTRATION

The Minister for the Public Service and Administration intends introducing the State Information Technology Agency Amendment Bill in April/May 2002 in Parliament for consideration this year. An explanatory summary of the Bill is hereby published in accordance with Rule 241 (1) (c) of the Rules of the National Assembly.

EXPLANATORY SUMMARY OF THE DRAFT STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY AMENDMENT BILL

The State Information Technology Agency Amendment Bill proposes to amend the State Information Technology Agency Act, 1998 (Act No. 88 of 1998), so as—

- ❖ to amend certain definitions, define certain expressions, omit certain definitions and substitute obsolete references;
- ❖ to provide for the establishment of subsidiaries by the State Information Technology Agency;
- ❖ to redefine the object and functions of the Agency;

- ❖ to increase the maximum number of members on the Board of the Agency;
- ❖ to provide for alternate members for non-executive members on that Board;
- ❖ to align provisions regarding the transfer of staff and assets, the business and service level agreements and the regulatory powers with the adjusted functions of the Agency;
- ❖ to amend the determination of tariffs for the cost of services of the Agency;
- ❖ to provide anew for the shareholding and share capital of the Agency;
- ❖ to repeal provisions that became obsolete because of the Public Finance Management Act, 1999; and
- ❖ to provide for matters connected therewith.

(26 April 2002)

NOTICE 589 OF 2002**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

APPLICATIONS FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the appendix, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 155 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

APPLICATION FOR A GRANT OF AN AIR SERVICE LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(B) Sun Air 2001 (Pty) Ltd; Sun Air. (B) Terminal Building, Lanseria International Airport, Gauteng. (C) Class I. (D) Type S1. (E) Category A1.

APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE AIR SERVICE LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The Class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for. (F) Amendment referred to in section 14 (2) (b) to (e).

(A) Civair Helicopters CC; Civair. (B) East Pier, Victoria & Alfred Waterfront & Cape Town International Airport, Cape Town. (C) Class: I, S601D; II, N111D; III, G112D. (D) Types: S1 & S2; N1 & N2; G2, G3, G4, G5, G7, G8, G9, G10, G11 & G15. (E) Category: A2-A4, H1 & H2. (F) Changes to the Management Plan: Mr. J Blomerus—Responsible Person: Aircraft; Mr. A R Seele & Mr. M Bothma—Air Service Safety Officer; Mr. M Perkins: Chief Pilot.

(A) National Airways Corporation (Pty) Ltd; National Airways Corporation Lanseria, National Airways Corporation Eastern Cape, National Airways Corporation Durban, National Airways Corporation Rand, National Airways Corporation Nelspruit. (B) Lanseria Airport, Lanseria. (C) Class: II, N645D; III, G141D. (D) Type: N1 & N2, G1, G2, G3, G4, G5, G7, G8, G9, G10, G11, G12, G13, G14, G15. (E) Category: A2-A4, H1 & H2. (F) Change of the Management Plan: Mr. J P Labuschagne—Safety Officer, Mr. W A Niemann—Manager of Lanseria & Mr J C Coetzee—Chief Pilot.

(A) Skyover CC. (B) Blue Chip Charter Office, Main Terminal Building, Wonderboom Airport, Pretoria. (C) Class: III; G669D. (D) Type: G3 Adding: G2 (E) Category: A4.

Skyover application rectifies errors contained in the application, which was published in the General Notice 510 in Government Gazette No 23274 of 5 April 2002.

(26 April 2002)

NOTICE 590 OF 2002**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANT) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenant) Act, 1996 (Act 3), the application for the acquisition of Land mentioned in the schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Property description of the affected land: The Portion 4, Portion 5 and Remaining Extent of Portion 2 of the Farm Rotterdam 323 IT.

Servitude: —

District: Amersfoort.

Province: Mpumalanga.

(26 April 2002)

NOTICE 592 OF 2002**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulations 14 (1) and 14 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001 within 28 days of the publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for (D) Type of international air service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flights.

(A) Interlink Airlines (Pty) Ltd; Interlink Airlines. (B) Hangar 28, Rand Airport, 1419. (C) Class II. (D) Types N1, N2, N3 and N4. (E) Category A1 and A2 (including a foreign registered aircraft McDonnell Douglas DC9-32. (G) In respect of N1, N2 and N3: Worldwide (excluding the Republic of South Africa). In respect of N4; Angola, Botswana, Cameroon, Comores, Congo, DRC, Gabon, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Nigeria, Rwanda, Seychelles, Swaziland, Tanzania, Uganda, Zambia and Zimbabwe.

SCHEDULE 2

(A) South African Airways (Pty) Ltd; South African Airways. (B) Airways Park, Jones Street, Johannesburg, International Airport. (C) Class I; No I/S094. (D) Type S1. (E) Category A1. (F) and (H) Between Johannesburg, Cape Town and Durban International Airports, add the following:

STATE	DESTINATION	FREQUENCY
Austria	Vienna	1 (one) return flight per week
Belgium	Brussels	1 (one) return flight per week
France	Lyon	1 (one) return flight per week
	Nice	1 (one) return flight per week
Switzerland	Geneva	1 (one) return flight per week
Finland	Helsinki	1 (one) return flight per week
Senegal	Dakar	5 (five) return flights per week
Hong Kong	Hong Kong	3 (three) return flights per week
Tanzania	Dar es Salaam	2 (two) return flights per week

NOTICE 574 OF 2002
DEPARTMENT OF EDUCATION

ADULT BASIC EDUCATION AND TRAINING ACT, 2000 (ACT NO. 52 OF 2000)
CALL FOR NOMINATIONS FOR MEMBERS OF THE NATIONAL ADVISORY BOARD
FOR ADULT BASIC EDUCATION AND TRAINING

The Minister of Education, acting under Regulation 5 (5) of the Regulations to provide for the establishment, composition and functioning of the National Advisory Board for Adult Basic Education and Training (NABABET), Government Gazette No. 23087 of February 2002, hereby calls for the nominations for the chairperson, and members to serve in the NABABET from the following sectors-

1. COMPOSITION

- (a) two members from the national Department of Education;
- (b) one member from the Department of Labour;
- (c) two members from the Organised Labour Movement;
- (d) two members from Organised Non-Governmental Organisations;
- (e) one member from a National Organised Adult Practitioner Body;
- (f) two members from Organised Business;
- (g) two intergovernmental representatives;
- (h) two members from the Organisation for Disabled Persons;
- (i) one national co-ordinating committee representative;
- (j) one provincial forum representative per province;
- (k) one South African Qualifications Authority representative;
- (l) one representative from Higher Education and Training;
- (m) one representative from Further Education and Training;
- (n) one National Youth Commission representative;
- (o) one member from the Gender Commission; and
- (p) one member from the Sector Education and Training Authorities.

The Minister will appoint members of NABABET with due consideration to representation in respect of race, gender and disability.

2. Functions of the NABABET

NABABET may advise the Minister on any aspect of adult basic education and training on its own initiative and must-

- (a) advise the Minister on-
 - (i) quality promotion and assurance;
 - (ii) any aspect on adult basic education and training at the request of the Minister;
 - (iii) national adult basic education and training policy, goals and priorities;
 - (iv) norms and standards, including funding norms and the terms, purposes and conditions of earmarked grants;
- (b) report annually to the Minister on the quality of adult basic education and training in respect of the country as a whole, within 90 days after the end of the academic year;
- (c) perform any function assigned or designated to it in terms of any applicable law;
- (d) receive information from the Head of Department, Director-General and any centre which offers adult basic education and training, about the centre or quality of adult basic education and training as is reasonably required by NABABET;
- (e) analyse and disseminate information about adult basic education and training.

3. NOMINATIONS

Names of persons must be submitted to me, before **10 May 2002** who by virtue of their knowledge and experience, may be considered for appointment as chairperson or ordinary members of the NABABET.

The Chairperson of the NABABET will hold office for a period of four years. The ordinary members of the NABABET will hold office for a period of four years.

Nominations, accompanied by a motivation, the curriculum vitae of the nominee and a letter of consent indicating the availability of the nominee to serve on the National Advisory Board for Adult Basic Education and Training if selected, should be forwarded to:

The Director-General
Department of Education
Attention: Mr A Matlole
Private Bag X 895
PRETORIA
0001
Telephone: (012) 312-5493
Fax No: (012) 324-2059
E-mail: matlole.a@doe.gov.za

PROFESSOR KADER ASMAL, MP

MINISTER OF EDUCATION

NOTICE 579 OF 2002**SOUTH AFRICAN MARITIME SAFETY AUTHORITY****DRAFT MERCHANT SHIPPING (SAFETY MANAGEMENT) REGULATIONS:
PUBLICATION FOR COMMENT**

The South African Maritime Safety Authority, acting on the authority of the Minister of Transport, hereby publishes for public comment the proposed regulations set out in the accompanying Schedule. Interested persons are invited to submit their written comment **on or before 24 May 2002** to the Chief Executive Officer, SAMSA, PO Box 13186 Hatfield 0028, for the attention of Mr C Briesch. Comments may also be transmitted by email to cbriesch@samsa.org.za or by fax to (012) 342 3160. Telephonic enquiries can be directed to Mr Briesch at (012) 342 3049. Attention is invited to the explanatory note at the end of the regulations.

SCHEDULE**DRAFT MERCHANT SHIPPING (SAFETY MANAGEMENT)
REGULATIONS, 2002****Title and commencement**

1. These regulations are called the Merchant Shipping (Safety Management) Regulations, 2002, and come into operation on <<date>>.

Object of regulations

2. The object of these regulations is to implement Chapter IX (Management for the safe operation of ships) of the Safety Convention.

Interpretation

3. (1) In these regulations any word or expression given a meaning in the Act has the meaning so given and, unless the context indicates otherwise—

"audit" means a systematic and independent examination, carried out in accordance with the Guidelines, to determine whether the relevant safety management system is suitable to meet the objectives set out in paragraph 1.2 of the ISM Code, and, so far as the system has been operated, that the system has been effectively implemented;

"bulk carrier" has the same meaning as in regulation IX/1 of the Safety Convention;

"cargo ship" means a mechanically propelled ship that is not a passenger ship, troop ship, pleasure vessel or fishing vessel;

"chemical tanker" has the same meaning as in regulation IX/1 of the Safety Convention;

"company" has the same meaning as in regulation IX/1 of the Safety Convention;

"contravene", in relation to a provision of these regulations, includes failing or refusing to comply with that provision;

"Document of Compliance" means the Document of Compliance referred to in regulation IX/4 of the Safety Convention;

"gas carrier" has the same meaning as in regulation IX/1 of the Safety Convention;

"high-speed craft" has the same meaning as in regulation IX/1 of the Safety Convention;

"IMO" means the International Maritime Organization;

"ISM Code" means the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention annexed to IMO resolution A.741(18), as amended from time to time;

"mobile offshore drilling unit" has the same meaning as in regulation IX/1 of the Safety Convention;

"oil tanker" has the same meaning as in regulation IX/1 of the Safety Convention;

"pleasure vessel" means a ship that is used solely for sport or recreation;

"Safety Management Certificate" means the Safety Management Certificate referred to in regulation IX/4 of the Safety Convention;

"safety management system" means a structured and documented system enabling company personnel to implement effectively the company safety and environmental protection policy;

"South African waters" means the internal and territorial waters of the Republic;

"the Act" means the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951);

"the Guidelines" means the Guidelines on the Implementation of the International Safety Management (ISM) Code by Administrations annexed to IMO resolution A.788(19), as amended from time to time;

"tons", in relation to a ship, means its gross tonnage calculated in accordance with the tonnage measurement regulations contained in Annex 1 to the Tonnage Convention.

(2) For the purpose of interpreting the ISM Code—

- (a) "should" is to be read as "shall"; and
- (b) references to the Administration are, in relation to ships of South African nationality, to be read as references to the Authority.

Application

4. (1) Subject to subregulations (2) and (4), these regulations apply to ships of South African nationality in all waters and to all ships in South African waters.

(2) These regulations apply to—

- (a) foreign-going passenger ships, including passenger high-speed craft;

- (b) foreign-going oil tankers, chemical tankers, gas carriers, bulk carriers and cargo high-speed craft of 500 tons or more;
- (c) from 1 July 2002, other foreign-going cargo ships of 500 tons or more; and
- (d) from 1 July 2002, mechanically propelled mobile offshore drilling units of 500 tons or more.

(3) These regulations apply to every company operating a ship to which these regulations apply.

(4) These regulations do not apply to—

- (a) a ship flying the flag of a state that is not a party to the Safety Convention by reason of its being in South African waters if it would not have been there but for stress of weather or any circumstances that could not have been prevented by the owner, the master or the charterer (if any); or
- (b) a government-operated ship used solely for non-commercial purposes.

Compliance with ISM Code

5. Every company must comply with, and ensure that its ships comply with, the requirements of the ISM Code.

Duty to hold certificates

6. (1) No company may operate a ship unless—

- (a) the company holds a valid Document of Compliance covering that type of ship; and
- (b) there is in force in respect of the ship a valid Safety Management Certificate.

(2) No ship of South African nationality may be operated unless—

- (a) the company holds a valid Document of Compliance covering that type of ship, issued or accepted by the Authority; and
- (b) there is in force in respect of the ship a valid Safety Management Certificate issued or accepted by the Authority.

(3) For the purposes of this regulation, a Document of Compliance or Safety Management Certificate is not valid if it has not been endorsed, in accordance with the ISM Code, to show—

- (a) in the case of a Document of Compliance, satisfactory annual audits; and
- (b) in the case of a Safety Management Certificate, a satisfactory intermediate audit.

Duty to carry certificates

7. A company must ensure that a valid Safety Management Certificate and a copy of the Document of Compliance is carried on board each ship.

Duty of master

8. The master of a ship must operate the ship in accordance with the safety management system on the basis of which the Safety Management Certificate was issued.

Duty of designated person

9. A person designated by a company for the purposes of paragraph 4 of the ISM Code must—

- (a) take such steps as are necessary to ensure compliance with the company safety management system on the basis of which the Document of Compliance was issued; and
- (b) ensure that proper provision is made for each ship to be so manned, equipped and maintained that it is fit to operate in accordance with the safety management system and with statutory requirements.

Issue of Document of Compliance and Safety Management Certificate

10. (1) If the Authority is satisfied that a company operating one or more ships of South African nationality complies with the requirements of the ISM Code it may issue the company with a Document of Compliance valid for a period not exceeding five years.

(2) If the Authority is satisfied that a ship is operated by a company to which it has issued a Document of Compliance and that the company and its shipboard management operate in accordance with the safety management system it has approved, the Authority must issue in respect of that ship a Safety Management Certificate valid for a period not exceeding five years.

(3) Where a company operating ships that are registered in more than one country, but at least one of which is a ship of South African nationality, complies with the requirements of the ISM Code, the Authority may accept a Document of Compliance issued by the government of one of those countries (other than the Republic) to which the Safety Convention applies if, prior to the issue of that document, it has agreed to accept it. Conditions for acceptance may include completion of a satisfactory audit of the company by a surveyor designated for the purpose by the Authority.

(4) Where, for the first time, a company is to operate a ship under the South African flag, the Authority may accept a Document of Compliance issued by the government of a country (other than the Republic) to which the Safety Convention applies under whose flag ships are operated by the company. Conditions for acceptance may include completion of a satisfactory audit by a surveyor designated for the purpose by the Authority.

(5) If the Authority is satisfied that a ship of South African nationality is operated by a company holding a Document of Compliance accepted by the Authority under subregulation (3) or (4) and that its shipboard management operates in accordance with a safety management system complying with the requirements of the ISM Code, the Authority must issue in respect of that ship a Safety Management Certificate valid for a period not exceeding five years.

(6) A certificate issued under this regulation must correspond to the appropriate form set out in Appendix 2 to the Guidelines.

Interim certificates

11. (1) (a) Where a company is newly established, or a company assumes, for the first time, the responsibility for operating a ship of a type not covered by a Document of Compliance already held by the company, the Authority may issue an interim Document of Compliance, valid for a period not exceeding 12 months, so as to facilitate implementation of the ISM Code.

(b) The Authority must not issue an interim Document of Compliance unless it is satisfied that the company—

- (i) has a safety management system that meets the objectives of paragraph 1.2.3 of the ISM Code; and
- (ii) plans to implement a safety management system meeting all the requirements of the ISM Code within the period of validity of the interim Document of Compliance.

(2) (a) Where a company assumes responsibility for operating a ship that is new to the company or when a ship is transferred between flag states, the Authority may issue an interim Safety Management Certificate, valid for a period not exceeding six months, in respect of the ship upon its delivery. The Authority may, as it considers appropriate, extend the validity of an interim Safety Management Certificate for a further six months.

(b) The Authority must not issue an interim Safety Management Certificate unless it is satisfied that—

- (i) a Document of Compliance, or an interim Document of Compliance, that is relevant to the type of ship is held by the company;
- (ii) the safety management system provided by the company for the ship includes all key elements of the ISM Code and has been assessed during the audit for the issue of the Document of Compliance or interim Document of Compliance;
- (iii) the master and relevant senior officers are familiar with the safety management system and the planned arrangements for its implementation;
- (iv) instructions that have been identified as essential to be provided prior to sailing have been given;
- (v) plans for audit, by the company, of the ship within three months exist; and
- (vi) the relevant information about the safety management system is given in a working language or languages understood by the ship's personnel.

(3) A certificate issued under this regulation must correspond to the appropriate form set out in Appendix 2 to the Guidelines.

Issue and endorsement of Safety Management Certificate by another government

12. (1) The Authority may request the government of a country (other than the Republic) to which the Safety Convention applies—

- (a) to conduct an audit of the safety management system operated on board a ship of South African nationality, and
- (b) if satisfied that the requirements of the ISM Code are complied with, to issue to the ship a Safety Management Certificate or authorize such issue or, where appropriate, endorse such certificate after intermediate audit.

(2) A certificate issued pursuant to subregulation (1) must contain a statement that it has been so issued and has the same effect as if it were issued by the Authority.

Issue of certificates on behalf of other governments

13. (1) The Authority may, at the request of the government of a country (other than the Republic) to which the Safety Convention applies—

- (a) audit the safety management systems of companies and ships of that country; and
- (b) if satisfied that the requirements of the ISM Code are complied with and that the audit has been satisfactorily completed in accordance with these regulations,

issue to the company a Document of Compliance or, in respect of the ship, a Safety Management Certificate, or, where appropriate, endorse such certificates after annual or intermediate audits, as the case requires.

(2) A certificate issued under subregulation (1) must—

- (a) contain a statement that it has been so issued; and
- (b) correspond to the appropriate form set out in Appendix 2 to the Guidelines.

(3) A certificate issued under this regulation has the same effect as if it were issued by the relevant government and not by the Authority.

Annual audit of Document of Compliance

14. The Authority must carry out an annual audit of the safety management system of every company to which it has issued a Document of Compliance, within three months before or after the anniversary date of the Document of Compliance.

Intermediate audit of Safety Management Certificate

15. The Authority must carry out an intermediate audit of each ship, to ensure that the conditions for the continued validity of the Safety Management Certificate are being met, between the second and third anniversaries of the Safety Management Certificate issued by it, and at such other times as it thinks fit.

Renewal of certificates

16. Before the renewal of any certificate the Authority must carry out a renewal audit of the company or ship during the six month period preceding the expiry date of the

Document of Compliance or Safety Management Certificate, as the case may be, to ensure that compliance with the requirements of the ISM Code is maintained.

Powers of audit, inspection, suspension of service and detention

17. (1) (a) For the purpose of ensuring compliance with these regulations, a surveyor designated for the purpose by the Authority may audit the safety management system of any company.

(b) If, after considering the report of a surveyor, the Authority is satisfied that a company, despite holding a Document of Compliance, is unable to operate ships without creating a risk of—

- (i) significant danger to safety of life; or
- (ii) significant damage to property; or
- (iii) significant damage to the marine environment,

or that a company does not hold a Document of Compliance, the Authority may suspend the operation of ships by that company until such time as any such risk is removed or a valid Document of Compliance is held.

(c) Where a service is to be suspended under paragraph (b), the Authority must serve upon the company a notice stating that the operation of the service specified in the notice must be suspended and giving reasons for the suspension.

(2) (a) For the purpose of ensuring compliance with these regulations, a surveyor designated for the purpose by the Authority may inspect any ship, which inspection may include an audit of the ship's safety management system.

(b) If, after considering the report of a surveyor, the Authority is satisfied that there is a failure to comply in relation to a ship with the requirements of regulation 5 or 6, the Authority may cause the ship to be detained.

Suspension or cancellation of Documents of Compliance and Safety Management Certificates

18. (1) (a) The Authority may, by notice in writing, suspend or cancel any Document of Compliance or Safety Management Certificate issued by it or at its request under these regulations where any audit of a company or ship has revealed a failure to comply with regulation 5 or where it believes on reasonable grounds that—

- (i) the certificate was issued on false or erroneous information; or
- (ii) since any audit required by these regulations, the management structure of either the company or the ship has changed substantively.

(b) A notice must set out the grounds for suspending or cancelling the certificate.

(c) A notice must not be given unless the holder has been given the opportunity to make representations, except where the Authority considers that urgent safety or pollution prevention considerations require the notice to be given immediately.

(2) The Authority may require that any Document of Compliance or Safety Management Certificate issued by it or at its request under these regulations, that has expired or has been suspended or cancelled, be surrendered as directed.

(3) No person may—

- (a) intentionally alter a Document of Compliance or Safety Management Certificate;
- (b) in connection with any audit conducted pursuant to these regulations, knowingly or recklessly furnish false information;
- (c) with intent to deceive, use, lend or allow to be used by another, a Document of Compliance or Safety Management Certificate;
- (d) fail to surrender a Document of Compliance or Safety Management Certificate required to be surrendered under subregulation (2); or
- (e) forge any Document of Compliance or Safety Management Certificate.

Exemptions

19. The Authority may grant exemption from any of or all the provisions of these regulations (as may be specified in the exemption) for classes of cases or individual cases, on such terms as it may specify, and may, after reasonable notice, alter or cancel any such exemption.

Offences and penalties

20. (1) A company that contravenes regulation 5, 6 or 7 commits an offence and is liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 12 months.

(2) A master who contravenes regulation 8 commits an offence and is liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 12 months.

(3) A designated person who contravenes regulation 9 commits an offence and is liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 12 months.

(4) A company that operates a ship on a service when the service has been suspended under regulation 17(1)(b) commits an offence and is liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 12 months.

(5) A person who contravenes regulation 18(3) commits an offence and is liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 12 months.

Defence

21. It is a defence for a person charged under regulation 20 to show that he or she took reasonable precautions and exercised due diligence to avoid the commission of the offence.

Repeal of regulations

22. The Merchant Shipping (ISM Code) Regulations, 1998, published by Government Notice No. R. 1012 of 7 August 1998, as corrected by Government Notice No. R. 1183 of 18 September 1998, are repealed.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the regulations)

These regulations repeal and replace, with modifications, the Merchant Shipping (ISM Code) Regulations, 1998. The principal change provides for the full implementation, ahead of the 1 July 2002 deadline, of Chapter IX (Management for the safe operation of ships) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 ("the Safety Convention").

The regulations apply to passenger ships and to oil tankers, chemical tankers, gas carriers, bulk carriers and cargo high-speed craft of 500 tons or more, and from 1 July 2002 they apply to other cargo ships (including mobile offshore drilling units) of that size. The regulations require companies to comply with the International Safety Management (ISM) Code. Provision is made for annual and intermediate audits of the operation of the safety management systems of companies and ships in respect of their ISM Code certification. The regulations allow services to be suspended in certain cases of non-compliance, and contain various ancillary provisions as to offences concerning certification issued pursuant to the regulations.

KENNISGEWING 579 VAN 2002**SUID-AFRIKAANSE MARITIEME VEILIGHEIDSOWERHEID****KONSEP HANDELSKEEPVAARTREGULASIES (VEILIGHEIDSBESTUUR):
PUBLIKASIE VIR KOMMENTAAR**

Die Suid-Afrikaanse Veiligheidsowerheid, handelende kragtens die magtiging van die Minister van Vervoer, publiseer hierby vir openbare kommentaar die voorgestelde regulasies vervat in die bygaande Bylae. Belanghebbendes word genooi om hul geskrewe kommentaar **op of voor 24 Mei 2002** te rig aan die Hoof-uitvoerende Beampte, SAMVO, Posbus 13186 Hatfield 0028, vir die aandag van Mnr C Briesch. Kommentaar kan ook per epos aan cbriesch@samsa.org.za of per faks aan (012) 342 3160 gestuur word. Telefoniese navrae kan aan Mnr Briesch by (012) 342 3049 gerig word. Aandag word gevestig op die verklarende nota aan die einde van die regulasies.

BYLAE**KONSEP HANDELSKEEPVAARTREGULASIES
(VEILIGHEIDSBESTUUR), 2002****Titel en inwerkingtreding**

1. Hierdie regulasies heet die Handelskeepvaartregulasies (Veiligheidsbestuur), 2002, en tree op <<datum>> in werking.

Doel van regulasies

2. Die doel van hierdie regulasies is om Hoofstuk IX (Bestuur vir die veilige bedryf van skepe) van die Veiligheidskonvensie te implementeer.

Uitleg

3. (1) In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

"chemikalieëtenkskip" dieselfde as in regulasie IX/1 van die Veiligheidskonvensie;

"die Riglyne" die *Guidelines on the Implementation of the International Safety Management (ISM) Code by Administrations* aangeheg by IMO-resolusie A.788(19), soos van tyd tot tyd gewysig;

"die Wet" die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951);

"Dokument van Voldoening" die Dokument van Voldoening in regulasie IX/4 van die Veiligheidskonvensie bedoel;

"gasvragvaarder" dieselfde as in regulasie IX/1 van die Veiligheidskonvensie;

"hoëspoedvaartuig" dieselfde as in regulasie IX/1 van die Veiligheidskonvensie;

"IMO" die Internasionale Maritieme Organisasie;

"ISM-kode" die Internasionale Bestuurskode vir die Veilige Bedryf van Skepe en vir Besoedelingsvoorkoming, aangeheg by IMO-resolusie A.741(18), soos van tyd tot tyd gewysig;

"maatskappy" dieselfde as in regulasie IX/1 van die Veiligheidskonvensie;

"massavragvaarder" dieselfde as in regulasie IX/1 van die Veiligheidskonvensie;

"mobiele seebooreenheid" dieselfde as in regulasie IX/1 van die Veiligheidskonvensie;

"olietenkskip" dieselfde as in regulasie IX/1 van die Veiligheidskonvensie;

"oortree", met betrekking tot 'n bepaling van hierdie regulasies, ook versuim of weiering om daardie bepaling na te kom;

"oudit" 'n stelselmatige en onafhanklike ondersoek, uitgevoer in ooreenstemming met die Riglyne, om te bepaal of die betrokke veiligheidsbestuursstelsel geskik is om die oogmerke uiteengesit in paragraaf 1.2 van die ISM-kode te verwesenlik en, in soverre die stelsel bedryf is, dat die stelsel doeltreffend geïmplementeer is;

"plesiervaartuig" 'n skip wat uitsluitlik vir sport of ontspanning gebruik word;

"Suid-Afrikaanse waters" die binne- en territoriale waters van die Republiek;

"ton", met betrekking tot 'n skip, sy bruto tonnemaat bereken in ooreenstemming met die tonnemaatberekeningsregulasies vervat in Aanhangsel 1 by die Tonnemaatkonvensie;

"Veiligheidsbestuursertifikaat" die Veiligheidsbestuursertifikaat in regulasie IX/4 van die Veiligheidskonvensie bedoel;

"veiligheidsbestuursstelsel" 'n gestruktureerde en gedokumenteerde stelsel wat die maatskappy se personeel in staat stel om die maatskappy se veiligheids- en omgewingsbeskermingsbeleid doeltreffend uit te voer;

"vragskip" 'n meganies aangedrewe skip wat nie 'n passasierskip, troepeskip, plesiervaartuig of vissersvaartuig is nie.

(2) Vir doeleindes van die uitleg van die ISM-kode—

- (a) moet "behoort" as "moet" uitgelê word; en
- (b) moet verwysings na die Administrasie, met betrekking tot skepe van Suid-Afrikaanse nasionaliteit, as verwysings na die Owerheid uitgelê word.

Toepassing

4. (1) Behoudens subregulasies (2) en (4) is hierdie regulasies van toepassing op skepe van Suid-Afrikaanse nasionaliteit in alle waters en op alle skepe in Suid-Afrikaanse waters.

(2) Hierdie regulasies is van toepassing op —

- (a) passasierskepe op vreemde vaart, insluitende hoëspoedpassasiersvaartuie;

- (b) olietenkskepe, chemikalieëtenkskepe, gasvragvaarders, massavragvaarders en hoëspoedvragvaartuie van 500 ton of meer op vreemde vaart;
- (c) vanaf 1 Julie 2002, ander vragvaartuie van 500 ton of meer op vreemde vaart; en
- (d) vanaf 1 Julie 2002, meganies aangedrewe mobiele seebooreenhede van 500 ton of meer.

(3) Hierdie regulasies is van toepassing op elke maatskappy wat 'n skip bedryf waarop hierdie regulasies van toepassing is.

(4) Hierdie regulasies is nie van toepassing nie op—

- (a) 'n skip wat die vlag voer van 'n staat wat nie 'n party by die Veiligheidskonvensie is nie omdat die skip in Suid-Afrikaanse waters is indien hy nie daar sou gewees het nie as dit nie vir ongunstige weer of enige ander omstandighede was wat nie deur die eienaar, die gesagvoerder of die bevrachter (as daar is) voorkom kon gewees het nie; of
- (b) 'n skip wat deur die staat bedryf word en uitsluitlik vir nie-kommersiële doeleindes gebruik word.

Voldoening aan ISM-kode

5. Elke maatskappy moet aan die vereistes van die ISM-kode voldoen en moet verseker dat sy skepe daaraan voldoen.

Plig om sertifikate te hou

6. (1) Geen maatskappy mag 'n skip bedryf nie tensy—

- (a) die maatskappy 'n geldige Dokument van Voldoening hou wat daardie tipe skip dek; en
- (b) daar ten opsigte van die skip 'n geldige Veiligheidsbestuursertifikaat van krag is.

(2) Geen skip van Suid-Afrikaanse nasionaliteit mag bedryf word nie tensy—

- (a) die maatskappy 'n geldige Dokument van Voldoening, deur die Owerheid uitgereik of aanvaar, hou wat daardie tipe skip dek; en
- (b) daar ten opsigte van die skip 'n geldige Veiligheidsbestuursertifikaat, deur die Owerheid uitgereik of aanvaar, van krag is.

(3) Vir doeleindes van hierdie regulasie is 'n Dokument van Voldoening of 'n Veiligheidsbestuursertifikaat nie geldig nie as dit nie in ooreenstemming met die ISM-kode geëndosseer is om—

- (a) in die geval van 'n Dokument van Voldoening, bevredigende jaarlikse oudits te toon nie; en
- (b) in die geval van 'n Veiligheidsbestuursertifikaat, 'n bevredigende tussentydse oudit te toon nie.

Plig om sertifikate te hou

7. 'n Maatskappy moet verseker dat 'n geldige Veiligheidsbestuursertifikaat en 'n afskrif van die Dokument van Voldoening aan boord van elke skip gehou word.

Plig van gesagvoerder

8. Die gesagvoerder van 'n skip moet die skip bedryf in ooreenstemming met die veiligheidsbestuurstelsel op grond waarvan die Veiligheidsbestuursertifikaat uitgereik is.

Plig van aangewese persoon

9. 'n Persoon wat vir doeleindes van paragraaf 4 van die ISM-kode deur 'n maatskappy aangewys is, moet—

- (a) sodanige stappe doen as wat nodig is om voldoening te verseker aan die maatskappy se veiligheidsbestuurstelsel op grond waarvan die Dokument van Voldoening uitgereik is; en
- (b) verseker dat daar behoorlik voorsiening gemaak word dat elke skip so beman, toegerus en in stand gehou word dat dit geskik is vir bedryf in ooreenstemming met die veiligheidsbestuurstelsel en met statutêre vereistes.

Uitreiking van Dokument van Voldoening en Veiligheidsbestuursertifikaat

10. (1) Indien die Owerheid oortuig is dat 'n maatskappy wat een of meer skepe van Suid-Afrikaanse nasionaliteit bedryf, aan die vereistes van die ISM-kode voldoen, kan hy 'n Dokument van Voldoening wat vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar geldig is, aan die maatskappy uitreik.

(2) Indien die Owerheid oortuig is dat 'n skip bedryf word deur 'n maatskappy aan wie hy 'n Dokument van Voldoening uitgereik het en dat die maatskappy en sy skeepsbestuur handel in ooreenstemming met die veiligheidsbestuurstelsel wat hy goedgekeur het, moet die Owerheid 'n Veiligheidsbestuursertifikaat wat vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar geldig is, ten opsigte van daardie skip uitreik.

(3) Waar 'n maatskappy wat skepe bedryf wat in meer as een land geregistreer is maar waarvan minstens een 'n skip van Suid-Afrikaanse nasionaliteit is, aan die vereistes van die ISM-kode voldoen, kan die Owerheid 'n Dokument van Voldoening aanvaar wat uitgereik is deur die regering van een van daardie lande (uitgesonderd die Republiek) waarop die Veiligheidskonvensie van toepassing is, indien hy voor die uitreiking van daardie dokument ingestem het om dit te aanvaar. Voorwaardes vir aanvaarding kan insluit voltooiing van 'n bevredigende oudit van die maatskappy deur 'n opnemer wat vir dié doel deur die Owerheid aangewys is.

(4) Waar 'n maatskappy vir die eerste keer 'n skip onder die Suid-Afrikaanse vlag gaan bedryf, kan die Owerheid 'n Dokument van Voldoening aanvaar wat uitgereik is deur die regering van 'n land (uitgesonderd die Republiek) waarop die Veiligheidskonvensie van toepassing is en onder wie se vlag skepe deur die maatskappy bedryf word. Voorwaardes vir aanvaarding kan insluit voltooiing van 'n bevredigende oudit deur 'n opnemer wat vir dié doel deur die Owerheid aangewys is.

(5) Indien die Owerheid oortuig is dat 'n skip van Suid-Afrikaanse nasionaliteit bedryf word deur 'n maatskappy wat 'n Dokument van Voldoening hou wat deur die Owerheid uitgereik is ingevolge subregulasie (3) of (4) en dat sy skeepsbestuur handel in ooreenstemming met 'n veiligheidsbestuurstelsel wat aan die vereistes van die ISM-kode voldoen, moet die Owerheid 'n Veiligheidsbestuursertifikaat wat vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar geldig is, ten opsigte van daardie skip uitreik.

(6) 'n Sertifikaat wat ingevolge hierdie regulasie uitgereik is, moet ooreenstem met die toepaslike vorm uiteengesit in Aanhangsel 2 by die Riglyne.

Tussentydse sertifikate

11. (1) (a) Waar 'n maatskappy pas gestig is, of 'n maatskappy vir die eerste keer die verantwoordelikheid aanvaar vir die bedryf van 'n skip van 'n tipe wat nie gedek word nie deur 'n Dokument van Voldoening wat reeds deur die maatskappy gehou word, kan die Owerheid 'n tussentydse Dokument van Voldoening wat vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande geldig is, uitreik ten einde die implementering van die ISM-kode te fasiliteer.

(b) Die Owerheid mag nie 'n tussentydse Dokument van Voldoening uitreik nie tensy hy oortuig is dat die maatskappy—

- (i) 'n veiligheidsbestuurstelsel het wat aan die oogmerke van paragraaf 1.2.3 van die ISM-kode voldoen; en
- (ii) beplan om 'n veiligheidsbestuurstelsel wat aan al die vereistes van die ISM-kode voldoen, te implementeer binne die tydperk van geldigheid van die tussentydse Dokument van Voldoening.

(2) (a) Waar 'n maatskappy verantwoordelikheid aanvaar vir die bedryf van 'n skip wat nuut is vir die maatskappy of wanneer 'n skip tussen twee vlagstate oorgedra word, kan die Owerheid 'n tussentydse Veiligheidsbestuursertifikaat wat vir 'n tydperk van hoogstens ses maande geldig is, uitreik ten opsigte van die skip by aflewering daarvan. Die Owerheid kan na goedgekeurde die geldigheid van 'n tussentydse Veiligheidsbestuursertifikaat met 'n verdere ses maande verleng.

(b) Die Owerheid mag nie 'n tussentydse Veiligheidsbestuursertifikaat uitreik nie tensy hy oortuig is dat—

- (i) 'n Dokument van Voldoening of 'n tussentydse Dokument van Voldoening wat op die tipe skip van toepassing is, deur die maatskappy gehou word;
- (ii) die veiligheidsbestuurstelsel wat deur die maatskappy vir die skip verskaf is, alle sleutelemente van die ISM-kode insluit en gedurende die oudit vir die uitreiking van die Dokument van Voldoening of tussentydse Dokument van Voldoening geassesseer is;
- (iii) die gesagvoerder en betrokke senior offisiere vertrouwd is met die veiligheidsbestuurstelsel en die beplande reëlins vir die implementering daarvan;
- (iv) instruksies wat geïdentifiseer is as noodsaaklik om gegee te word voordat die skip uitvaar, gegee is;
- (v) planne bestaan vir die oudit, deur die maatskappy, van die skip binne drie maande; en
- (vi) die tersaaklike inligting oor die veiligheidsbestuurstelsel verstrek word in 'n werktaal of -tale wat deur die skip se personeel verstaan word.

(3) 'n Sertifikaat wat ingevolge hierdie regulasie uitgereik word, moet ooreenstem met die toepaslike vorm uiteengesit in Aanhangsel 2 by die Riglyne.

Uitreiking en endossering van Veiligheidsbestuursertifikaat deur 'n ander regering

12. (1) Die Owerheid kan die regering van 'n land (uitgesonderd die Republiek) waarop die Veiligheidskonvensie van toepassing is, versoek—

- (a) om 'n oudit te doen van die veiligheidsbestuurstelsel wat aan boord van 'n skip van Suid-Afrikaanse nasionaliteit gebruik word, en
- (b) indien hy oortuig is dat daar aan die vereistes van die ISM-kode voldoen word, om aan die skip 'n Veiligheidsbestuursertifikaat uit te reik of sodanige uitreiking te magtig of, waar gepas, sodanige sertifikaat na 'n tussentydse oudit te endosseer.

(2) 'n Sertifikaat wat ingevolge subregulasie (1) uitgereik is, moet 'n verklaring bevat dat dit aldus uitgereik is en het dieselfde effek asof dit deur die Owerheid uitgereik is.

Uitreiking van sertifikate namens ander regerings

13. (1) Die Owerheid kan, op versoek van die regering van 'n land (uitgesonderd die Republiek) op wie die Veiligheidskonvensie van toepassing is—

- (a) die veiligheidsbestuurstelsels van maatskappye en skepe van daardie land oudit; en
- (b) indien hy oortuig is dat daar aan die vereistes van die ISM-kode voldoen word en dat die oudit bevredigend voltooï is in ooreenstemming met hierdie regulasies,

aan die maatskappy 'n Dokument van Voldoening of, ten opsigte van die skip, 'n Veiligheidsbestuursertifikaat uitreik of, waar gepas, sodanige sertifikate endosseer na jaarlikse of tussentydse oudits, na gelang van die geval.

(2) 'n Sertifikaat wat ingevolge subregulasie (1) uitgereik is, moet—

- (a) 'n verklaring bevat dat dit aldus uitgereik is; en
- (b) ooreenstem met die toepaslike vorm uiteengesit in Aanhangsel 2 van die Riglyne.

(3) 'n Sertifikaat wat ingevolge hierdie regulasie uitgereik is, het dieselfde effek asof dit deur die tersaaklike regering uitgereik is en nie deur die Owerheid nie.

Jaarlikse oudit van Dokument van Voldoening

14. Die Owerheid moet 'n jaarlikse oudit uitvoer van die veiligheidsbestuurstelsel van elke maatskappy aan wie hy 'n Dokument van Voldoening uitgereik het, binne drie maande voor of na die verjaringsdatum van die Dokument van Voldoening.

Tussentydse oudit van Veiligheidsbestuursertifikaat

15. Die Owerheid moet 'n tussentydse oudit van elke skip uitvoer ten einde te verseker dat die voorwaardes vir die voortgesette geldigheid van die Veiligheidsbestuursertifikaat

nagekom word, tussen die tweede en derde verjaringsdatums van die Veiligheidsbestuursertifikaat wat deur hom uitgereik is, en op sodanige ander tye as wat hy goedvind.

Hernuwing van sertifikate

16. Voor die hernuwing van enige sertifikaat moet die Owerheid 'n hernuwingsoudit van die maatskappy of skip uitvoer gedurende die tydperk van ses maande voor die vervaldatum van die Dokument van Voldoening of Veiligheidsbestuursertifikaat, na gelang van die geval, om te verseker dat voldoening aan die vereistes van die ISM-kode gehandhaaf word.

Bevoegdhede vir oudit, inspeksie, opskorting van diens en aanhouding

17. (1) (a) Vir die doel om voldoening aan hierdie regulasies te verseker kan 'n opnemer wat vir dié doel deur die Owerheid aangewys is, die veiligheidsbestuurstelsel van enige maatskappy oudit.

(b) Indien die Owerheid na oorweging van die verslag van 'n opnemer oortuig is dat 'n maatskappy, ondanks die feit dat hy 'n Dokument van Voldoening het, nie skepe kan bedryf sonder om 'n risiko van—

- (i) beduidende gevaar vir die veiligheid van lewe; of
- (ii) beduidende skade aan eiendom; of
- (iii) beduidende skade aan die mariene omgewing,

te skep nie of dat 'n maatskappy nie 'n Dokument van Voldoening het nie, kan die Owerheid die bedryf van skepe deur daardie maatskappy opskort tot tyd en wyl enige sodanige risiko uitgeskakel is of 'n geldige Dokument van Voldoening gehou word.

(c) Waar 'n diens ingevolge paragraaf (a) opgeskort moet word, moet die Owerheid 'n kennisgewing aan die maatskappy beteken waarin gemeld word dat die bedryf van die diens in die kennisgewing vermeld, opgeskort moet word, met verstrekking van redes vir die opskorting.

(2) (a) Vir die doel om voldoening aan hierdie regulasies te verseker, kan 'n opnemer wat vir dié doel deur die Owerheid aangewys is, enige skip inspekteer, en die inspeksie kan 'n oudit van die skip se veiligheidsbestuurstelsel insluit.

(b) Indien die Owerheid na oorweging van die verslag van 'n opnemer oortuig is dat daar ten opsigte van 'n skip 'n versuim is om aan die vereistes van regulasie 5 of 6 te voldoen, kan die Owerheid die skip laat aanhou.

Opskorting of kansellering van Dokumente van Voldoening of Veiligheidsbestuursertifikate

18. (1) (a) Die Owerheid kan, by skriftelike kennisgewing, enige Dokument van Voldoening of Veiligheidsbestuursertifikaat wat ingevolge hierdie regulasies deur hom of op sy versoek uitgereik is, opskort of kanselleer waar enige oudit van 'n maatskappy of skip 'n versuim om aan regulasie 5 te voldoen aan die lig gebring het of waar hy op redelike gronde vermoed dat—

- (i) die sertifikaat op vals of onjuiste inligting uitgereik is; of
- (ii) die bestuurstruktuur van die maatskappy of die skip wesenlik verander het sedert enige oudit wat ingevolge hierdie regulasies vereis word.

(b) 'n Kennisgewing moet die gronde vir die opskorting of kansellering van die sertifikaat uiteensit.

(c) Kennis mag nie gegee word nie tensy die houer die geleentheid gebied is om vertoë te rig, behalwe waar die Owerheid van mening is dat dringende oorwegings vir veiligheid of die voorkoming van besoedeling vereis dat die kennis onmiddellik gegee moet word.

(2) Die Owerheid kan vereis dat enige Dokument van Voldoening of Veiligheidsbestuursertifikaat wat ingevolge hierdie regulasies deur hom of op sy versoek uitgereik is, wat verval het of wat opgeskort of gekanselleer is, oorhandig word soos gelas.

(3) Geen persoon mag—

- (a) 'n Dokument van Voldoening of Veiligheidsbestuursertifikaat doelbewus verander nie;
- (b) in verband met enige oudit wat ingevolge hierdie regulasies gedoen word, wetend of onverskillig vals inligting verstrek nie;
- (c) 'n Dokument van Voldoening of Veiligheidsbestuursertifikaat gebruik of uitleen of toelaat dat dit deur iemand anders gebruik word nie, met die bedoeling om te bedrieg;
- (d) versuim om 'n Dokument van Voldoening of Veiligheidsbestuursertifikaat wat ingevolge subregulasie (2) oorhandig moet word, te oorhandig nie; of
- (e) enige Dokument van Voldoening of Veiligheidsbestuursertifikaat vervals nie.

Vrystellings

19. Die Owerheid kan vrystelling verleen van enige van of al die bepalings van hierdie regulasies (soos in die vrystelling vermeld) vir klasse gevalle of individuele gevalle, op sodanige bedinge as wat hy bepaal, en kan na redelike kennisgewing enige sodanige vrystelling wysig of kanselleer.

Misdrywe en strawwe

20. (1) 'n Maatskappy wat regulasie 5, 6 of 7 oortree, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande.

(2) 'n Gesagvoerder wat regulasie 8 oortree, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande.

(3) 'n Aangewese persoon wat regulasie 9 oortree, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande.

(4) 'n Maatskappy wat 'n skip bedryf op 'n diens wanneer die diens ingevolge regulasie 17(1)(b) opgeskort is, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande.

(5) 'n Persoon wat regulasie 18(3) oortree, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande.

Verweer

21. Dit is 'n verweer vir 'n persoon wat ingevolge regulasie 20 aangekla word, om aan te toon dat hy of sy redelike voorsorgmaatreëls getref het en die nodige noulettendheid toegepas het om die begaan van die misdryf te vermy.

Herroeping van regulasies

22. Die Handelskeepvaartregulasies (ISM-kode), 1998, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1012 van 7 Augustus 1998, soos verbeter by Goewermentskennisgewing No. R. 1183 van 18 September 1998, word herroep.

VERKLARENDE NOTA

(Hierdie nota is nie deel van die regulasies nie)

Hierdie regulasies herroep en vervang, met wysigings, die Handelskeepvaartregulasies (ISM-kode), 1998. Die hoofverandering maak voorsiening vir die implementering, voor die 1 Julie 2002 sperdatum, van Hoofstuk IX (Bestuur vir die veilige bedryf van skepe) van die Internasionale Konvensie vir die Beveiliging van Menselewens op See, 1974 ("die Veiligheidskonvensie").

Hierdie regulasies is van toepassing op passasierskepe, olietenkskepe, chemikalieëtenkskepe, gasvragvaarders, massavragvaarders en hoëspoedvragvaartuie van 500 ton of meer, en vanaf 1 Julie 2002 is hulle van toepassing op ander vragkepe (met inbegrip van mobiele seebooreenhede) van dieselfde grootte. Die regulasies vereis van maatskappye om te voldoen aan die Internasionale Veiligheidsbestuurskode (ISM-kode). Voorsiening word gemaak vir die jaarlikse en tussentydse ouditering van die veiligheidsbestuurstelsels van maatskappye en skepe ten opsigte van hulle ISM-kode sertifisering. Die regulasies maak voorsiening vir die opskorting van dienste in sekere gevalle van nie-nakoming van die regulasies en bevat verskeie bykomende bepalings met betrekking tot misdrywe rakende sertifisering uitgereik ingevolge die regulasies.

NOTICE 586 OF 2002

**DIRECTOR: IMPORT AND EXPORT CONTROL
IMPORT PERMITS FOR DUTY FREE BLACK TEA**

In terms of the new dispensation for the tea industry, which came into effect 1 April 1999, 7 800 tons of bulk black tea, classifiable under tariff subheading 0902.40, originating from Malawi (6 000 tons) and Zimbabwe (1 800 tons) can be imported duty free into the Republic of South Africa per annum. The policy was accepted to reserve five per cent for new entrants, which if calculated amounts to 300 tons from Malawi and 90 tons from Zimbabwe.

New entrants, i.e. firms that are involved in the packing of tea of a mass not exceeding 1 kg and firms that wishes to engage in the packing of tea of a mass not exceeding 1 kg, which is not in the possession of a import permit to import bulk tea duty free from either Zimbabwe or Malawi, are requested to apply to the Director: Import and Export Control should they wish to obtain such a permit.

Applicants should furnish the Director: Import and Export Control with a duly completed application form (H461), which is available at the following website address <http://www.dti.gov.za>. Please note that it is imperative that the brand name under which the packed tea is/will be marketed be provided.

Applicants who wish to apply should direct their enquiries to Mr A Zietsman, tel: (012) 428 7755, who will advise them on the guidelines to be adopted in considering such applications.

Applications should be submitted within six weeks of this notice to:

Director Import and Export Control
Private Bag X753
Pretoria
0001

NOTICE 582 OF 2002**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

**PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN NAME,
ACRONYM AND LOGO**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), the use of the name "South African Heritage Resources Agency" or the acronym "SAHRA" or, the logo as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the South African Heritage Resources Agency or its mandatories. Proprietors of identical or similar marks already in use will not be affected by this prohibition.

KENNISGEWING 582 VAN 2002**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

**VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE NAAM,
AKRONIEM EN LOGO**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-Wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), die gebruik van die naam "Suid-Afrikaanse Erfenishulpbronagentskap" of, die akroniem "SAEHA" of, die logo soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomsigwing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die Suid-Afrikaanse Erfenishulpbronagentskap of sy gevolmagtigdes. Eienaars van identiese of soortgelyke merke wat reeds in gebruik is, sal nie deur hierdie verbod geraak word nie.



The above-mentioned name, acronym and logo were available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 2308 of 2001.

A. ERWIN

Minister of Trade and Industry

Bogemelde naam, akroniem en logo het ingevolge Kennisgewing 2308 van 2001 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

A. ERWIN

Minister van Handel en Nywerheid

(26 April 2002)

NOTICE 583 OF 2002**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

PROHIBITION ON THE USE OF CERTAIN WORDS AND LOGO

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), the use of the words "PROUDLY SOUTH AFRICAN" and/or, logo as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the Proudly South African Campaign Organisation or its mandatories. Proprietors of identical or similar marks already in use will not be affected by this prohibition.

KENNISGEWING 583 VAN 2002**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE WOORDE EN LOGO

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-Wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), die gebruik van die woorde "PROUDLY SOUTH AFRICAN" en/of, logo soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die "Proudly South African Campaign Organisation" of sy gevolmagtigdes. Eenaars van identiese of soortgelyke merke wat reeds in gebruik is, sal nie deur hierdie verbod geraak word nie.

**PROUDLY
SOUTH AFRICAN**



The above-mentioned marks were available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notices 1803 of 2001 and 2108 of 2001.

A. ERWIN

Minister of Trade and Industry

(26 April 2002)

Bogemelde merke het ingevolge Kennisgewings 1803 van 2001 en 2108 van 2001 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

A. ERWIN

Minister van Handel en Nywerheid

NOTICE 548 OF 2002**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act 3), the application for the acquisition of Land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

Number	Name and Surname	Identity Number
1.	Mandlakapheli Ngubeni	4812505582086
2.	Micheal Mzolweni.....	5809155965089
3.	Thokozile Victoria Memela.....	3303210100082
4.	Dingi Mkhize	3605280270086
5.	Mkhushulwa Ngubane	6410065233087
6.	Thulisile Florence Ngubane	6401060752080
7.	Zibonale Leonard Mhlungu	5412295702080
8.	Mcumpelwa Simon Nkomo	4707255565083
9.	Mkhulunyelwa Bonisi Ngubo.....	5204175312084
10.	Sandezwe Ngubane.....	5701305804088
11.	Zwelethu Sakhele Biyase	7603205582089
12.	Toshi Ngcobo	2911160096083
13.	Mbabazeni Ngcobo	5007165242082
14.	Bonani Eunice Ngubane	7012140639087
15.	Mhluthu Shange.....	5012155833080
16.	Nethile Ngubo	5405080233089
17.	Thokozile Phungula	5106220241087
18.	Mangama Jakobe Mzizi	6407065278084
19.	Mandesilo Ngubane	5208185427086
20.	Ndonano Phungula	2803170091081
21.	Sizubaba Elias Dlamini	5907235426088
22.	Mzingandlu Mzizi	7001016086088
23.	Bacumile Sithole	2312190075082
24.	Maxhayi Ngcobo	2012015150082
25.	Ncamisile Sylvia Memela.....	5807060810085
26.	Aleis Thulani Shange	5912095445087
27.	Cashephi Tezephile Khumalo	3103110059085
28.	Tunzi George Mkhize	2108245112080
29.	Topiya Dlamini.....	3012150304089
30.	Mlungisi Mchunu	7612285345083
31.	Barvcamile Sithole	4711280421080
32.	Thandekile Phungula	6010060715082
33.	Mtshewha Mncwabe	180808085419088
34.	Mildred Mncwabe	8006020530084

Property description of the affected land: Hlatenkunga North, 14153, Portion 7.

Servitude: —.

District: Ixopo.

Province: KwaZulu-Natal.

(15 April 2002.)

BOARD NOTICE

NOTICE 51 OF 2002

ARCHITECTURAL PROFESSION ACT, 2000 (ACT No. 44 OF 2000)

Nomination and Meeting Procedures and Establishment of Register.

Rules Published in Terms of Section 36(1) of the Act

CHAPTER 1	:	Definitions
CHAPTER 2	:	Nomination and representation on the council
CHAPTER 3	:	Meetings and procedure at meetings of the council and committees of the council {Section 10(d)}
CHAPTER 4	:	Registers of registered persons {Section 11(c)}

CHAPTER 1

Definitions

In these rules, unless contrary to the context, any expression or word to which a meaning has been assigned in the Architectural Profession Act, 2000 (Act 44 of 2000), shall bear the same meaning

'president' means the President of the South African Council for the Architectural Profession;

'the Act' means the Architectural Profession Act, 2000 (Act 44 of 2000).

CHAPTER 2

Nomination and representation on the council.

2.1 *Nomination procedure {section 4(1)}*

Voluntary organizations shall be invited in writing and by notice in the Gazette to submit nominations for membership of the council as provided for in section 3(1)(a)(i) and (ii) of the Act, within the period specified in section 4.

2.2 *Representation of categories of registered persons {section 3(1)(a)(ii)}*

Representation on the council in terms of section 3(1)(a) of the Act in respect of the various categories of registered person contemplated in section 18 of the Act, shall be proportionate to the registered membership (excluding candidates) of each category at the time of calling for nominations in terms of section 4 of the Act.

If the resultant calculation for a category indicates a figure of less than one but more than 0.75 that category shall be entitled to one representative. The categories, which are individually not entitled to a representative, will jointly be entitled to one representative.

CHAPTER 3

Meetings and procedure at meetings of the Council and Committees of the Council.

3.1 *Meetings of the Council*

3.1.1 Subject to the provisions of section 4(7) of the Act and rule 3.1.2, all meetings of the council shall be held at such times and places as may be fixed by the registrar in consultation with the **president**. Provided that the council shall meet at least once in every year.

3.1.2 The **president** may at any time call a meeting of the council to be held at such time and place as he may determine.

3.1.3 The registrar shall, upon a written request signed by not less than six members of the council, call a meeting thereof to be held within four weeks after the date of receipt of such request at such time and place as he, in consultation with the **president**, may determine. The members requesting the meeting shall state the object thereof.

- 3.1.4 Not less than two weeks' notice, in writing, of every meeting of the council, accompanied by an agenda, shall be sent by the registrar to each member of the council.
- 3.1.5 Only such business as is on the agenda shall be discussed at a council meeting, unless the council unanimously determines otherwise.
- 3.1.6 The registrar in consultation with the president shall prepare the agenda for any meeting.
- 3.2 *Quorum and procedure at meetings*
 - 3.2.1 The provisions of section 9 of the Act are applicable in connection with decisions of the council.
 - 3.2.2 Any member of the council having a personal or professional interest in a matter discussed at a meeting, shall disclose such interest and shall recuse himself or herself if the meeting so decides.
- 3.3 *Meetings of committees of the council*
 - 3.3.1 The provisions of rule 3.2 are *mutatis mutandis* applicable to meetings of committees established by the council.

CHAPTER 4

Register of professionals and application for registration.

Establishment and keeping of register

- 4.1 A separate register shall be kept for each category of registered persons

Application for registration

- 4.2 The application form shall be in the format determined by the council from time to time.
- 4.3 The following shall be entered in the registers:
 - (i) registration number
 - (ii) full name
 - (iii) address at time of registration
 - (iv) date of registration
 - (v) qualifications
 - (vi) dates of renewal of validity of registration {section 11(b)}
 - (vii) date of termination of registration
- 4.4 Any entry that is proved to the satisfaction of the registrar to have been made in error or through fraudulent misrepresentation or under circumstances not tenable in law shall be deleted from the register.
- 4.5 Whenever any entry in respect of any person has been deleted, the registrar shall, within fourteen days of such deletion, notify the person concerned in writing thereof at his or her last known address.

CHAPTER 5

Chapters 2 and 3 of the rules published under Board Notice 76 of 1987 dated 11 December 1987 are hereby repealed.

Dog ate your Gazette? ... read it online



www.SA Gazettes.co.za
.....

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offer Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za





*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

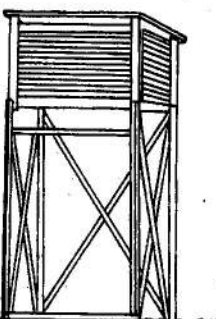
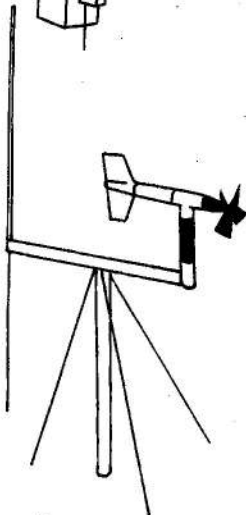
Posbus 397

0001 PRETORIA

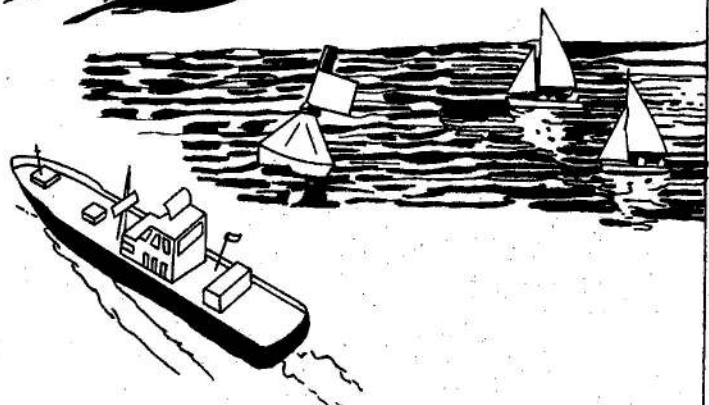
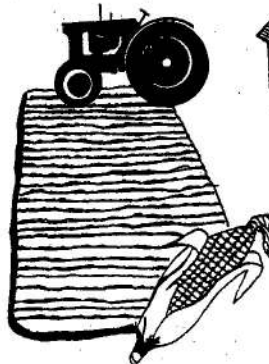
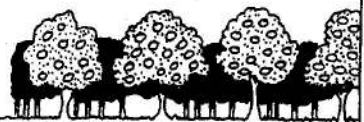
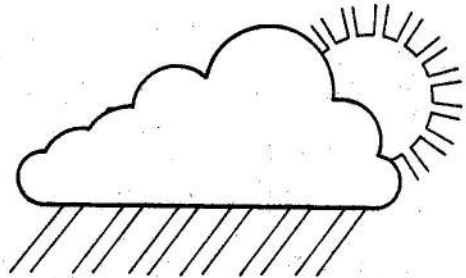
Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531